

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7, Telfs 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 12 pesetas

AÑO LXXVII.— Número 23.556  
Sábado 1 de octubre de 1977

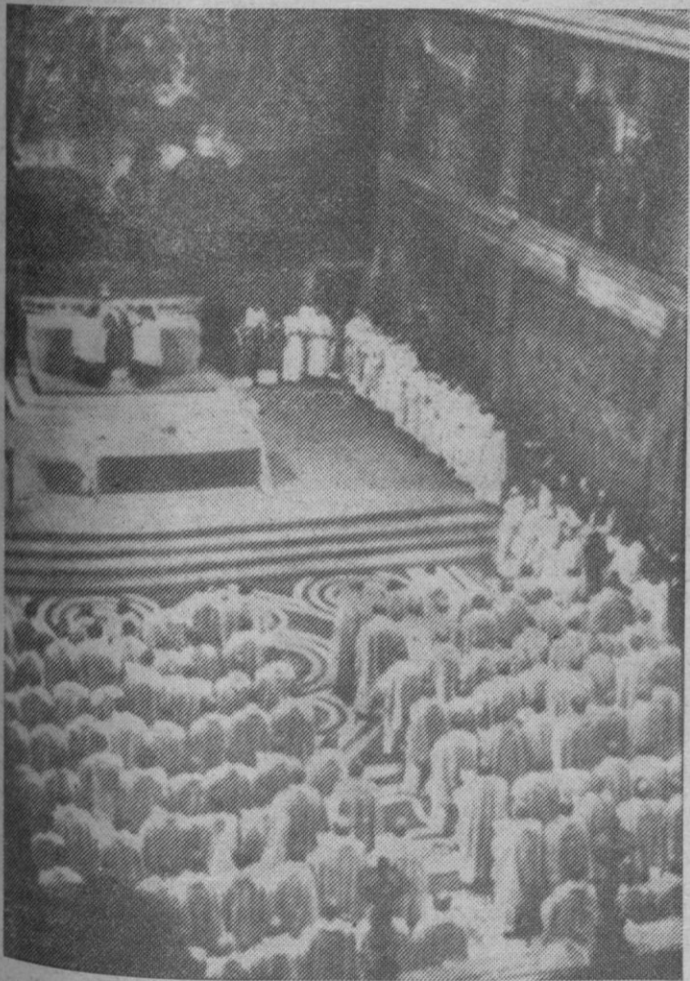
Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

MADRID

## Reunión del ministro y altos cargos de Sanidad y Seguridad Social

Madrid, 1.—Desde primeras horas de la mañana se encuentra reunido el Ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León, con el subsecretario, directores generales y altos cargos de su departamento en la sede de la Dirección General de Sanidad, para tratar de la reforma de la asistencia sanitaria y establecer las bases de la futura ley de la salud.

La reunión —que en medios del Ministerio se ha definido como una verdadera asamblea— supone una práctica inusitada en la Administración y es la primera de una serie de intercambios que está previsto realizar en un futuro.—Cifra.



Con el anuncio del Papa Pablo VI de que no piensa dimitir, a pesar de haber cumplido los ochenta años, se inauguró ayer en el Vaticano el V Sínodo de Obispos, en presencia de 204 padres sinodales de todo el mundo. Entre ellos, y encabezando la representación española, monseñor Enrique y Tarancón, cardenal arzobispo de Madrid y presidente de la Conferencia Episcopal. En la sesión inaugural, el Sumo Pontífice definió la catequesis como el instrumento para "iluminar y corroborar la fe, nutrir la vida según el espíritu de Cristo y conducir a una participación consciente y activa del ministerio litúrgico".

## La economía mundial perdió el rumbo en 1976

Washington, 1.—La asamblea anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, que reunió durante seis días en Washington a los ministros de Economía de 131 países, concluyó ayer con el acuerdo tácito de que los países con economías más desarrolladas deben hacer un esfuerzo para relanzar el crecimiento de la economía mundial. Al término de seis días de reuniones y discursos, el presidente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Johannes Witteveen, señaló que la economía mundial ha perdido el rumbo en el pasado año y que son necesarios ajustes para volver al crecimiento económico de la década de los sesenta.—Efe.

## SEGOVIA

## Relevo de la Policía Armada por la Guardia Civil en la vigilancia y custodia de edificios públicos



Hoy se llevó a efecto en Segovia, como en toda España, el relevo de la Policía Armada por la Guardia Civil en las competencias relativas a la vigilancia y custodia de los edificios públicos, de conformidad con el real decreto regulador del pasado mes de junio.—(Foto Aurelio M.)

(Información en pág. 3)

### EN ESTE NUMERO

- La hora baja.— Pág. 2
- El general Georges S. Brawn visita Segovia.— Pág. 3
- Ayllón.— Dos mil personas asistieron al acto de Comunidad Castellana.— Pág. 5
- Los agricultores segovianos pueden ahorrar más de 20 millones de pesetas en la compra de fertilizantes complejos.—Pág. 6
- Muntaner: «Es imposible llevar a cabo la Reforma Fiscal en el momento más depresivo de la crisis».— Pág. 7
- Lotería Nacional. — Premios del sorteo de hoy.— Pág. 9

## APLAZADAS POR UN MES LAS DISPOSICIONES VIGENTES SOBRE MATERIA DE PRECIOS

Han sido prorrogadas durante treinta días todas las disposiciones vigentes sobre materia de precios, según el real decreto que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» para su entrada en vigor inmediata. La medida, aprobada en el Consejo de Ministros del jueves, se hace necesaria, según consta en el preámbulo de la disposición, hasta que entre en vigor una nueva normativa en materia de precios, dentro del programa de medidas de política económica que el Gobierno está considerando.

Presidente de la CEE:

## España es parte de Europa y debe incorporarse cuanto antes

Naciones Unidas, 1.—Henri Simonet, presidente de la Comunidad Europea, ha declarado en una rueda de prensa en la ONU que hay un consenso generalizado entre los «nueve» sobre la necesidad de admitir a España en el seno de las Comunidades. «España es parte integrante de Europa —agregó— y no creo que exista ningún país de los adscritos al Tratado de Roma que disienta de semejante afirmación».

Sin embargo, puso de manifiesto que siguen existiendo algunos problemas de acoplamiento, sobre todo, de índole agrícola. Dicha circunstancia

impedirá que la inclusión de España sea instantánea. Las tareas de negociación pueden llevar dos años, aunque ambas partes están de acuerdo en que la incorporación tendría que producirse cuanto antes.

REGALO  
F. P. D.

PAGUE UN ROLLO  
Y LLEVESE DOS  
HEREDERO

**Terminó la Semana de la Mujer**

Bueno, pues se nos termina la semana; siete días más, o siete días menos, según se mire, nos hemos hecho una semana más viejos y viceversa.

Hace ya más de una semana que empezó el otoño, el famoso «otoño caliente», y la única calentura que se le ve, por el momento es la del calor, el atmosférico, que parece que vuelve.

Se nos termina la semana, no solamente la meteorológica, se nos ha terminado esta tarde, la I Semana de la Mujer, organizada por la ASEM, semana que ha sufrido las más variadas vicisitudes, el lunes se desarrolló una animada polémica con la que no se contaba, el martes, coinciden con una asamblea de CC.OO. en el mismo sitio, y se tienen que mudar, y así sucesivamente, incluyendo las dificultades que tuvieron para encontrar local, que tampoco fueron pocas.

La verdad es que la semana ha sido una buena idea, se han tratado puntos bastante esclarecedores de la problemática de la mujer, y se han intentado romper unos cuantos «tabúes», cosa que no viene nada mal en una ciudad como la nuestra.

Curiosamente, y, por primera vez, ha habido alguien que se ha atrevido a hablar claramente acerca de unos temas considerados hasta hace bastante poco como intocables, y nadie se ha ruborizado ni se ha rasgado las vestiduras (por lo menos en público), quizás sea porque el espectáculo de ver a alguien rasgarse las vestiduras es algo raro hoy en día, en que resulta mucho más cómodo cambiárselas. ¿Para qué rasgarlas y arriesgarte a que luego te las tengas que volver a poner con un zurcido? Mejor te las cambias, y asunto terminado, demócrata de toda la vida y parte del extranjero. ¿Que se habla del divorcio, los anticonceptivos, las faenas laborales de la mujer, etc.? ¡Pues venga, todos a meter en los respectivos programas electorales cualquier cosa que tenga que ver con la mujer! Al fin y al cabo, viene a representar más o menos el 50 por ciento del electorado, y eso es una cosa muy seria para alguien que tenga aspiraciones de poder.

**La Prensa opina**

ANTE EL RESTABLECIMIENTO DE LA GENERALITAT PROVISIONAL

**ABC** escribe:

«El restablecimiento provisional de la Generalitat de Cataluña ofrece, al comentario, dos aspectos que merecen distinta estimación. Positiva, en cuanto al hecho en sí, a su fondo; negativa, en cuanto a su forma, a su procedimiento.

Se establece la Generalitat con carácter provisional, y existe ya acuerdo unánime de la Comisión de urgencia legislativa de las Cortes para aplicar dicho trámite al proyecto de real decreto. La nota, sustantiva, de «provisionalidad», parece suficiente razón eliminatoria de algunas críticas serias que podrían hacerse a tan importante decisión política.

Pero nos interesa, sobre todo, la clara afirmación, refrendada en la reunión de Perpiñán, sobre el principio de «la unidad de España y de la solidaridad de todos los pueblos que la integran.» Nos interesa especialmente porque siendo cierta y respetada, como creemos y esperamos, elimina del reconocimiento de la Generalitat todas las fundadas suspicacias que podría suscitar, y elimina también las más serias y legítimas oposiciones que provocaría tal reconocimiento si de él derivase una desintegración nacional; si condujera a un inadmisiblemente hecho separatista. Insistimos —conviene dejarlo recalcado— en que confiamos en la honradez de las

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

**LA HORA BAJA**

Por Francisco de Paula Rodríguez Martín

Los Gobiernos tienen sus horas bajas. El Gobierno actual de España atraviesa una de ellas.

Disipado el hervor de la recuperación de la Democracia, se comprueba a diario que los problemas subsisten. Un régimen dictatorial lega una situación grave, siempre, al país. Los hombres providenciales tienen la virtud de diferir side die las facturas que la vida gira a la comunidad. El señor no está en casa. «Mi doctrina política —dijo el General Franco— consiste en dividir los problemas en dos categorías: los que tienen solución y los que no la tienen. Es inútil pensar en los segundos; en cuanto a los primeros, suelen resolverse por el mero transcurso del tiempo».

Resulta que no se han resuelto con esa medicina. Balancearé esta cita con otra de Vladimir Ilich Uliánov, «dit» Lenin: «Los hechos son tercos». España tenía tres graves crisis económicas: la primera, relativa al tamaño, composición, medios de actuar y táctica empresariales, que en todo diferían de lo que se entiende en general y nuestro medio como empresa económica, Diplococus obstinados en conseguir beneficios extraordinarios con empresas descapitalizadas, atomizadas y frecuentemente ficticias, basadas en el privilegio institucional. La segunda, consistente en que el Estado se subrogó en el pago del precio de la energía desde

1973, endeudándose considerablemente, mientras la sociedad dormía. La tercera, la que recaía en el hecho de que no hubiera sindicatos libres. Las tres le han estallado en la cara al país, a la vez. Como dice la sabiduría popular, «no hay deuda que no se pague ni plazo que no se cumpla». Ha llegado la hora de enfrentarse, de una vez, con esa situación.

En España, todo el mundo lo sabe, existían regiones que tenían, tienen y tendrán una sustancia diversa al resto del país. Cataluña y el País Vasco, para ser concretos. Durante larguísimo años se ha intentado por la fuerza reprimir esa sustancia, a la vez que se halagaba su estómago, por decirlo así, entregándolas además parcelas importantes de poderío económico y social, en un vano intento de uniformarlas al resto. El fracaso más absoluto ha presidido esa política, envenenando la cuestión. El Gobierno actual acaba de poner los medios de restablecer la cordura en una de esas regiones: Cataluña. A partir de ahora, el problema catalán, con cuarenta y tantos años de retraso, y por tanto mucho más enconado que entonces, comienza a tener verdadera solución. El País Vasco, dramáticamente, espera.

Hay que reconocer al Gobierno actual, tan espiritualmente heredero de la situación anterior, el coraje de haber reco-

nocido la equivocación que cometió. Hay que agradecer la valentía en enderezarla. Hay que esperar que los medios empleados, no por cierto los más ortodoxos, conduzcan a un consenso general, que los que vivimos en las restantes regiones no debemos regatear, y desear que el País Vasco vaya por la vía de civismo, moderación y posibilismo que los catalanes han instaurado.

Después de años y años de estar todo prohibido, comienza a darse al pueblo la libertad que necesita. No es de extrañar que ese mismo pueblo confunda los términos y, de vez en cuando, invada parcelas de la libertad ajena; pues bien, es conveniencia de todos que se establezca de una vez la frontera entre libertad y coacción. Entre libertad y demagogia. Entre libertad y autoridad, o sea, salvaguardia de ella misma.

En España no había políticos. No puede confundirse con esa noble y altruista profesión la cohorte de sicofantes más o menos listos, más o menos interesados, más o menos fanáticos, que manejan la cosa pública en todo este larguísimo período.

Hay que construir nuevamente un oficio arrasado por la lealtad incondicional. Hay que instaurar la ideología y su primacía absoluta sobre el avatar personal. Hay que fundar el patriotismo. Todo eso, con políticos actuantes que han salido o de las madrigueras del régimen o de la cárcel, es muy difícil. Los partidos se resienten de verbalismo, personalismo, demagogia, falta de visión, carencia de ideas firmes. Todos debemos ayudar a que se depuren, a que caminen, a que aprendan.

Muchas crisis juntas para un solo Gobierno. Amargo trance para gente no demasiado convencida, no demasiado experta —el último pleno del Congreso demostró hasta qué punto— enfrentada a una oposición tan novicia como él, en generales términos.

Pero necesario avatar: exigible tarea: obra común. Existe el temor legítimo de que alguien sienta la tentación de derribar de un puntapié de bota el tenderete y nos salve otra vez. Ilusorio empeño; después de otros años, seguramente pocos, de atmósfera de cuerpo de guardia, de chusco a la una y lectura del parte, la realidad volvería, más trágica, más acuciante, peor.

Benito Pérez Galdós, en su segunda serie de Episodios Nacionales, con su excepcional capacidad de novelar, o sea, de inventar, ponía en boca de un liberal de 1821: «El niño tiene que aprender a andar; España tiene que andar alguna vez; sólo pedimos que la dejen, alguna vez». En esas estamos.

declaraciones y en la honorabilidad de quienes han firmado, de una y otra parte, el acuerdo de Perpiñán.

La forma en la que se ha desarrollado todo este difícil tema —desde su iniciación a su densenlace— deja, en cambio, margen a la crítica.

No nos referimos, por supuesto, a la habilidad negociadora desplegada desde las áreas del Gobierno. Tampoco nos referimos a la forma como expresión literaria del acuerdo o como actitud dialogante en la negociación.

Pensamos que asunto político de tan alto nivel, de marco tan claramente nacional, no debió hurtarse al conocimiento y opinión de las Cortes. Esa urgencia con la que ahora queda sellado el trámite legal ¿no se hubiera podido declarar para que el restablecimiento de la Generalitat tuviese tratamiento prioritario en las Cortes?

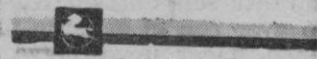
Podríamos calificar de antidemocrático el procedimiento. Y no añadimos anticonstitucional porque todavía no tenemos Constitución. Y porque, conscientes los negociadores de la incongruencia de decidir por delante del articulado de la Constitución prometen en su acuerdo no condicionarla. A esta afirmación corresponde el carácter «provisional del restablecimiento.»

**«EMPRESARIO:**

No desaproveche las bonificaciones sobre las cuotas de la Seguridad Social que pueden llegar al 100 por 100. ¿Cómo? Empleando a trabajadores minusválidos, cuya productividad es igual que la de los demás trabajadores, si están en puesto de trabajo adecuado.»



Monte motor diesel  
**PEGASO - SAVA**  
a su turismo



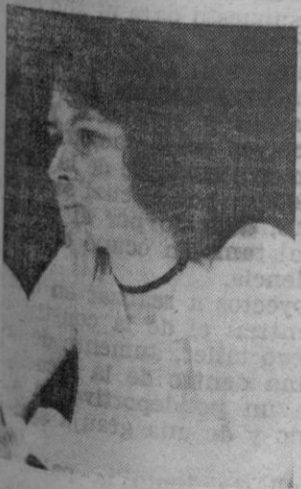


# Información Local

## La Guardia Civil sustituye a la Policía Armada en la custodia de los centros penitenciarios



### Semana de la Mujer Conferencia sobre la problemática de las madres solteras



Ayer, dentro de la Primera Semana de la Mujer, habló en los locales de la AISS, a las ocho de la tarde, la vicepresidente de la Asociación Madrileña de Madres Solteras. Al acto asistieron unas 100 personas, quienes siguieron con interés las palabras de la conferenciante e intervinieron posteriormente en el coloquio.

Entre otras cosas, se habló del derecho al propio cuerpo, de la necesidad de que desaparezca la discriminación de los hijos legítimos y de la reforma de centros residenciales y penitenciarios, denunciando posteriormente el probado tráfico de niños existente aprovechando la circunstancia de las dificultades de todo orden por las que pasan las madres solteras, para terminar hablando acerca de la patria potestad y sus consecuencias, reafirmando el derecho de la mujer a la educación y mantenimiento de los hijos.

(Foto Aurelio M.)

Hoy se ha iniciado en todo el país el relevo de la Guardia Civil a la Policía Armada en la vigilancia de una serie de servicios que hasta la fecha venía realizando este último cuerpo, al que ahora se le encomiendan otras misiones concretas, todo ello según lo dispuesto en un decreto publicado en el pasado mes de junio.

También en nuestra capital se ha iniciado este relevo, aunque por el momento sólo haya sido en los dos centros penitenciarios y en días sucesivos se efectuará en el Banco de España y otros centros. El acto de relevo ha tenido lugar esta mañana, a las nueve en punto, a la puerta del Centro de Cumplimiento. Una ceremonia sencilla, no exenta de emotividad, en la que la Guardia Civil se hace cargo de la vigilancia de este centro y del situado junto al mismo, convertido en centro de rehabilitación de al-

cohólicos. Para este servicio se precisará el concurso de unos treinta guardias civiles.

Al parecer, la nueva misión que ahora se encomienda a la Benemérita ha obligado a trasladar a nuestra capital a varios guardias civiles que hasta la fecha prestaban servicio en cuarteles situados en distintos puntos de la provincia.

En las fotografías de Aurelio M., momentos del acto de relevo efectuado esta mañana.

### Reunión de la Comisión Provincial de la Vivienda

En la sala de juntas de la Delegación Provincial de la Vivienda se reunió la Comisión Provincial de la Vivienda, presidida por el delegado provincial, para considerar los asuntos del orden del día insertos en la convocatoria, tomándose entre otros los siguientes acuerdos:

Se concedió la calificación provisional a cinco expedientes de viviendas de protección oficial grupo I, que amparan en total la construcción de ciento cuarenta y nueve viviendas.

Se puso en conocimiento de la Comisión que, desde la última reunión, se había recibido de la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda un expediente calificado definitivamente, con una vivienda subvencionada.

### Notas de la Enseñanza

#### PLAZAS EN EL COLEGIO MENOR FEMENINO

Hasta el próximo día 10 puede efectuarse todavía la solicitud de plazas en el colegio menor femenino "Emperador Teodosio". Como es sabido, pueden efectuar dichas solicitudes las jóvenes residentes en la provincia que vayan a cursar estudios en nuestra capital durante el presente curso y en los diferentes centros de enseñanza.

Bordillos hormigón  
**SANTA TERESA**  
La Lastrilla. Tel. 414855.

### SEGOVIA RELIGIOSA

EN SAN MARTIN

Nuevo horario de misas en esta parroquia: Días laborables a las 11,30 y 20 horas. Días festivos: a las 9,30, 12,30 y 20 horas.

## EL GENERAL GEORGES S. BRAWN VISITA SEGOVIA

Alrededor de la una de esta tarde ha tomado tierra en Baterías un helicóptero de las Fuerzas Armadas en el que ha viajado a nuestra capital, desde Madrid, el general Georges S. Brawn, presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor de los Estados Unidos, que se encuen-

tra en España con el fin de asistir, en la sede del Alto Estado Mayor, en Madrid, a la reunión semestral del Comité Militar Conjunto Hispano-Norteamericano que ayer dio comienzo.

El general Brawn, que venía acompañado de varios generales norteamericanos y españoles, acompañados de sus esposas, ha efectuado una rápida visita a los más destacados monumentos y lugares de la ciudad, almorzando después en el Mesón de Cándido, acto en el que también han sido acompañados por los gobernadores militar y civil de Segovia. Concluido el almuerzo, el general Brawn y séquito reemprendieron viaje a Madrid.

### SUCESOS en la capital y provincia

#### Una mujer muerta en accidente de tráfico

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos ha informado de un accidente de circulación que ocurrió ayer, a las 21,40 horas, en el punto kilométrico 76,500 de la autopista A-VI (Madrid-Adanero), término de Navas de San Antonio.

Un turismo colisionó con otro que iba remolcado por una grúa; a consecuencia de la fuerte colisión falleció una ocupante del turismo, María Luz Vega González, con domicilio en Valladolid. El conductor y otros dos ocupantes resultaron heridos leves. Los vehículos quedaron con daños de gran consideración.

\*\*\*

En la Policlínica «18 de Julio», ingresaron ayer al sufrir accidentes de trabajo:

Bernabé Rucio Cabrero, con domicilio en Segovia, trabaja en la empresa Riosa, dedicada a la construcción, que está restaurando la Casa de los Picos.

Julio Ortiz Martín, de 38 años, con domicilio en Segovia, trabaja con su hermano «Victoriano Ortiz Martín», dedicado a carpintería.

Los dos accidentados, después de ser atendidos, pasaron a sus respectivos domicilios.

## Barrero

CUARTOS DE BAÑO  
MUEBLES DE COCINA

Ladreda, 25 y  
Polígono Industrial

### Teléfonos de

## EL ADELANTADO

Administración: 414696

Redacción: 414697

Dirección: 414698



## CARTAS AL DIRECTOR

Las cartas que se nos remitan para su publicación en esta sección deberán estar perfectamente fechadas, firmadas y con expresión del número de D. N. I. del firmante o firmantes.

### NO SE CEDE LA PROPIEDAD DE LA ALHONDIGA

Sr. Director de «El Adelantado de Segovia».

Ciudad:

Querido Antonio:

Leo en la información relativa a la última Comisión Permanente que el Alcalde informó sobre la propuesta hecha, a sugerencia de la Comisión Provincial de Promoción Cultural en su reciente reunión, de pedir la restauración

del edificio de la Alhóndiga de la ciudad, para adecuarla al uso múltiple de actividades culturales que permite, al Ministerio de Cultura, conservando el Ayuntamiento la propiedad y disposición de ese inmueble, incluyendo su actual destino a Archivo Municipal.

Sin embargo, lo que en la referencia se dice es que se ofrece a dicho Ministerio la cesión de la Alhóndiga. Tengo interés en aclarar que ni la Comisión Provincial propuso, ni el Ayuntamiento ha decidido ceder propiedad alguna, cosa que por otra parte no es necesaria, el tratarse de una restauración, en un conjunto histórico, cosa que compete al Estado. El Ayuntamiento, estoy autorizado para afirmarlo, lo que pretende con esta acción es disponer de un instrumento cultural importante para ponerlo al servicio de la cultura autóctona segoviana, conservando en su mano los medios para hacerlo.

Considero que esta aclaración resulta necesaria, desde el primer momento de la iniciativa. Te envía un fuerte abrazo.

FRANCISCO DE PAULA RODRIGUEZ MARTIN

### Bodas de oro religiosas de una Sierva de María

Sor Mercedes Arrizabalaga Albéniz, religiosa de la congregación de Siervas de María en nuestra ciudad, acaba de cumplir sus bodas de oro de vida religiosa. Ingresó en la mencionada congregación en el año 1925 en Azpeitia y profesó el 30 de septiembre de 1927.

En esta dilatada etapa ha ejercido los ministerios propios de su Instituto, entre otros varios lugares, en Santander, Portugalete, Bilbao, Pontevedra, Orense, Avila y en nuestra ciudad.

Con motivo de este señalado acontecimiento, en la capilla de las Siervas de María se ha oficiado una solemne misa en acción de gracias.

## Inauguración de curso en el «Angel del Alcázar»



Esta mañana ha tenido lugar, en el centro profesional «Angel del Alcázar», la inauguración de nuevo curso. Se ha oficiado una misa a las once y, seguidamente ha tenido lugar el acto de apertura, en el que se ha efectuado el traspaso de poderes en la dirección del centro. Asistieron los directores saliente y entrante, profesorado, el teniente de alcalde señor Martín Lomillos y los alumnos. En la foto, el nuevo director —en el centro— señor Martínez Llácer y a la derecha el saliente, señor Picón de Sos.—(Foto Peñalosa).

Asamblea de APADEFIM

## Importantes proyectos en favor de los subnormales segovianos



La Asociación de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales (A. P. A. D. E. F. I. M.) se han reunido hoy en el salón de actos del colegio «Nuestra Señora de la Esperanza», en asamblea plenaria, que dio comienzo con la lectura del acta de la anterior reunión.

Tomó la palabra seguidamente el señor Mora Romero, quien expuso los motivos de su dimisión como presidente de la Asociación. Dijo que su labor exigía una mayor acción de tipo empresarial y que indudablemente esta concepción no iba con el carácter de la Asociación. Y dio las gracias por la confianza en él depositada como presidente. Posteriormente, el actual presidente señor Sánchez Sastre, puso su cargo en favor de aquel que la asamblea considerara más oportuno, pero quedó ratificado en el puesto.

Se dio cuenta de la memoria y presupuesto del colegio, talleres y de la Asociación.

La escuela, que atiende a un total de 134 deficientes, de los que 34 están en régimen interno, dispone de 15 profesores de los que tres cumplen los servicios especiales. Los resultados de tipo moral en esta escuela se habían puesto de manifiesto en las medallas al profesorado, alumnos y una mención honorífica a dicho centro en el Concurso Nacional de Pazos y en los resultados obtenidos en las II Jornadas Deportivas para Deficientes Mentales, con dos subcampeonatos de España, en fútbol y lanzamiento de peso, y dos cuartos puestos en otras diversas pruebas, y también en el magnífico comporta-

miento de los 55 muchachos que asistieron a un campeonato de verano en Algeciras. Los resultados de tipo económico en la escuela arrojan un superávit de 310.598 pesetas. Las cifras fueron expuestas por el director técnico del centro, don Fabián Gómez, el cual apuntó la idea de una Asociación que integrara sólo a los padres de alumnos integrados en la APADEFIM.

Luego, don Francisco Delgado, director técnico de los servicios de talleres, leyó la memoria de los mismos, los cuales arrojan un superávit de 711.488 pesetas en el total de las diversas secciones, y al presupuesto para el año entrante, que asciende a 58.555.000.

A continuación don Antonio Crespo tomó la palabra para dar las gracias a numerosas personas y entidades y pidió de nuevo mayor colaboración. Hizo mención al primer presidente de la Asociación, ya fallecido, por el cual se rezo un padrenuestro, dirigido por el padre Gallarta, el cual también ocupó el cargo de la presidencia.

Entre los proyectos a realizar en este curso se encuentran el de la construcción de un nuevo taller, aumento de la sección femenina dentro de la escuela, la creación de un polideportivo en el patio del colegio y de una granja agrícola.

El padre Gallarta tomó la palabra para solicitar colaboración femenina dentro de la junta.

Finalmente tuvo lugar un cambio de impresiones entre la presidencia y los asistentes, relativamente pocos, puesto que los socios son unos 1.200 y estuvieron presentes tan sólo dos centenares.

## REGIONALISMO

### Felicitación por las manifestaciones populares

La junta gestora del Instituto Regional Castellano-Leonés ha hecho público un comunicado mediante el cual se

felicita por el total éxito de la manifestación regionalista convocada por los partidos democráticos, centrales sindicales y el Instituto del pasado domingo en Burgos, a la que asistieron más de 15.000 personas y que de nuevo, como en su día en Villalar, plantea la necesidad de la autonomía para Castilla-León.

Por otra parte, el éxito obtenido en Avila por una manifestación del mismo contenido que la de Burgos y convocada

igualmente por los partidos democráticos y el Instituto, éste señala que estos actos provinciales deben de servir como preparación para un gran acto regional donde quede patente el verdadero sentir de nuestro pueblo a favor de la autonomía regional.

**Información sobre actividades laborales**

En página 14

**Salve la vida a un niño por 400 pts.**



Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

SEPULVEDA

# I Encuentro Folklórico de la villa



Con gran éxito artístico y de público se desarrolló en la noche de ayer el Primer Encuentro Folklórico Villa de Sepúlveda, organizado por «Ladreda 25» en su reciente inaugurada discoteca.

Abrió el encuentro Mariano San Romualdo, que acompañado de uno de sus hijos, interpretó diversos temas castellanos. Seguidamente fueron actuando, siendo siempre muy aplaudidos, La Ronda Segoviana, Joaquín González que venía de actuar, junto con Agapito Marazuela, de Ayllón; Hadit e Ismael y su grupo. Imperaba, lógicamente,

el texto y la composición «folklórico - castellana». Muy ovacionada también fue la actuación del «dulzainero local Isaac de Frutos que, como «Silverio» iba acompañado de uno de sus hijos. Aunque las notas de sus composiciones no guardaban un orden con el resto de los intérpretes que habían pasado antes por el escenario, los «sepulvedanos» se volcaron con su paisano Isaac.

Finalmente, y para cerrar este Primer Encuentro, que para el año que viene se piensa extender a nivel nacional, actuó Agapito Marazuela.

Agapito, antes de comenzar y al ser entrevistado por el presentador del encuentro, Luis Martín, expresó con unas palabras su gran emoción por volverse a encontrar con la villa de Sepúlveda y sus vecinos. «Sepúlveda me trae recuerdos inolvidables ya que es donde yo debuté como artista —siguió añadiendo—, para actuar tuve que ser examinado por un tribunal formado por los «inteligentes» de aquí

que unánimemente me dieron el aprobado». Con lágrimas en los ojos y un «viva Sepúlveda» comenzó así su actuación el incansable Agapito que en algunos momentos estuvo acompañado por Joaquín González y Facundo Blanco. Como colofón todo el grupo de cantantes se reunió en el escenario para entonar varias jotas segovianas.

AURELIO

## Cortes en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión «Unión Eléctrica, S. A.», cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 2, de octubre, en los sectores y horas siguientes:

De las 8 a las 11 horas, a los pueblos de Carbonero el Mayor, Tabanera la Luenga, Escarabajosa de Cabezas, Ahusín, Yanguas de Eresma, Arnuña, Bernardos, Migueláñez, Domingo García, Miguel Ibáñez, Ortigosa de Peaña, Nieva, Santa María de Nieva, Ochando, Melque de Cercos, Pascuales, Pinilla Ambroz, Tabladillo, Aragoneses, Balisa, Paradinas y Añe.

De las 8 a las 12 horas, a los pueblos de Caballar, Mata de Roseros, Santiuste de Pedraza, Valle de S. Pedro, Chavida, La Salceda, Torre Val de San Pedro, Navafria, Galíndez, Gallegos y Aldeanueva de Pedraza.

Segovia, 30 de septiembre de 1977.

\*\*\*

Para efectuar trabajos en sus instalaciones por cambio de tensión, «Unión Eléctrica, S. A.», cortará el suministro de energía eléctrica en Segovia (capital), el próximo lunes, día 3 de octubre, afectando a los abonados del bloque cuarto Pío XII, en Caño Grande, de las 9 a las 13 horas.

Segovia, 30 de septiembre de 1977.

AYLLON

# Dos mil personas asistieron al acto de Comunidad Castellana

AYLLON. (De nuestro corresponsal, TEODORO GARCIA GARCIA).— Emocionante, entusiasta y hasta espectacular, resultó ayer el acto celebrado en esta villa, en su encuentro con la Comunidad Castellana, en la que los 36 pueblos de la antigua Comunidad de Villa y Tierra de Ayllón, pertenecientes a las provincias de Guadalajara, Soria y Segovia, se dieron cita en el marco incomparable e histórico de la plaza Mayor. Se calculan en unas dos mil personas las asistentes al acto que no cesaron en ningún momento de aplaudir y cotear a los actuantes.

Cuando se programaron los actos para las fiestas patronales que se están celebrando, saltó la idea de organizar una reunión que pudiera compensar más, los lazos históricos y humanos de la Comunidad de Ayllón, quizá la que peor parte llevara en el siglo pasado, pues la división administrativa seccionó su territorio, hasta el punto de colocarle en tres provincias distintas. A pesar de todo y con casi siglo y medio de existencia, todavía los lazos históricos de los pueblos siguen vivos y orgullosamente manifiesta su deseo de llamarse Comuneros de La Villa de Ayllón. Por eso cuando las regiones españolas están empeñadas en reivindicar sus antiguos fueros, la Comunidad de Villa y Tierra de Ayllón, no podía estar ausente.

La fiesta comunera se venía ambientando, y el día anterior los populares dulzaineros, Mariano y Facundo, con el grupo mixto de danzas de Turégano, había actuado en la procesión, plaza Mayor y plaza de toros. Por la mañana las notas de la dulzaina habían puesto una nota característica con sus famosas revoladas y entradillas por todas las calles de la población.

Empezó el acto con diversas piezas de gaita y tambor y se oyó el primer aplauso fuerte en honor del maestro

Agapito Marazuela, presente en la plaza. He hizo la presentación el alcalde y presidente de la Comunidad, don Félix Bouquerín Gutiérrez, quien expresó los motivos de este encuentro.

Seguidamente Joaquín González desarrolló magistralmente una conferencia recital sobre la «Personalidad cultural y renacimiento de Castilla», siendo ovacionado y como vulgarmente se dice las palmas echaban humo, pues diversas piezas del repertorio de Agapito Marazuela acompañado por el tamboritero Facundo Blanco fueron interpretadas con acierto y maestría y las voces de ¡bravo, bravo! llenaron ampliamente el recinto.

Toco el turno al grupo de danzas de Majaerayo, de Guadalajara, pueblo comunitario que con sus magníficas actuaciones levantaron el fervor del público asistente. Se trata de un repertorio muy variado pero muy antiguo, danzas de pastores y guerreros. Sus atuendos nos recuerdan a los que llevan los danzantes de San Pedro de Gaillos, pero aquí el acompañamiento se realiza con tambor, y en uno solo se ayuda de las castañuelas. Entre los números más espectaculares destaca el de las fajas.

Amparo García Otero interpretó diversas composiciones a la guitarra de canción tradicional y testimonial de Castilla, cuya actuación fue muy del agrado del público.

Terminó el acto interpretando la orquesta de la villa, la jota corrida de Soria en homenaje a los numerosos sorianos que nos acompañaban y forman parte de la Comunidad.

En resumen, un emocionante acto que marcó una vez más la gran influencia que a pesar de todas las trabas políticas e históricas tiene la villa de Ayllón sobre las provincias hermanas. Las fiestas continúan y hoy se espera al embajador del Perú, que hace una visita de cortesía al solar de sus mayores, de noble apellido, Vázquez de Ayllón.

## AYUNTAMIENTOS

Los formularios, sobres y trabajos de imprenta en general, podemos realizarlos de un día para otro

Imprenta EL ADELANTADO

## CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**— Hoy, 7,45 y 10,30 y mañana domingo, 7,45 y 10,30. Por el mal estado de la película anunciada se sustituye por la titulada EL VEREDICTO, interpretada por Sofía Loren y Jean Gabin. Mayores 18 años. Mañana domingo, a las 4, programa doble tolerado: GORGO CONTRA SUPERMAN y FONCIO PILATOS.

**SIRENAS.**— Hoy, 7,45 y 10,30 y mañana, 5, 7,45 y 10,30: CARA A CARA AL DESNUDO, por Liv Ullman. Mayores de 18 años.

**VICTORIA.** Sala especial. Hoy y mañana, 7,45 y 10,30: EL ANACORETA, por Fernando Fernán-Gómez. En versión española. Para mayores de 18 años.

## OPORTUNIDAD

Apartamento Urbanización Parque Robledo con piscina y tenis. Carretera de La Granja. Teléfono 415.39.96 de Madrid.

## PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de Segovia

### AVISO

Jornada número 5 de fecha 2 de octubre de 1977

Se pone en conocimiento del público, que en cumplimiento de las normas 30 y 31 de las que rigen los concursos de pronósticos sobre los resultados de partidos de fútbol, han sido anulados los boletos que pudieran tener unidos los sellos que a continuación se detallan.

Clase de sello:

Cuatro apuestas. Número SG. 312233.

Segovia 30 de septiembre de 1977.—El delegado.

### Expansión de la Comunidad de Tierra de Pedraza

La Comunidad de Tierra de Pedraza quiere fortalecerse, y este fin persigue la Asociación Cultural «El Pinar», de vecinos de esta comunidad que recientemente ha sido creada. Por dicha asociación se acaba de editar un cartel mural, que será difundido por todos los pueblos Comunereros a fin de lograr afiliados a la Asociación Cultural que, potenciándose así, podrá tener una actividad permanente e intensa. El cartel en cuestión lleva un cliché con el contorno geográfico de la comunidad, centrado en la olma pedrazana, y con la relación de los pueblos de la misma (Collado Hermoso, Navafría, Aldealengua de Pedraza, Gallegos, Matabuena, Arcones, El Arenal, La Matilla, Valleruela de Pedraza, Rebollo, Puebla de Pedraza, Anevalillo de Cega, El Guijar de Valdevacas, El Cubillo, Santiuste de Pedraza, Torre Val de San Pedro, Arañuetes y Pedraza de la Sierra). Luego incluye unos versos de Luis López Álvarez y unas frases de ánimo para invitar a la colaboración y asociación con la entidad cultural «El Pinar»: El pueblo y la tierra son tuyos; unete a tus vecinos y decide su futuro. La voz de un solo hombre no llega lejos; las voces unidas de los hombres vecinos tienen fuerza y poder de decisión; la asociación de la comunidad trabaja para ésto.

### El índice de peligro de incendio forestal

hoy es **ALTO**

La temperatura y la sequedad del ambiente favorecen la propagación del fuego. Tenga cuidado. colabore con **ICONA**



**CINTAS transportadoras TUSA**

**HIGARSA**

## Los agricultores segovianos pueden ahorrar más de 20 millones de pesetas en la compra de fertilizantes complejos

La noticia es de gran interés, y fue publicada por la Delegación Provincial de Agricultura en la hoja número 91 que bajo el título de «Información agropecuaria» distribuye todos los jueves entre los asistentes al mercado. A pesar de que el jueves último el número de personas que concurrió fue elevado, es seguro que muchos no llegaron a conocer el contenido de esta hoja, de la

que ofrecemos una información que, repetimos, nos parece de gran interés.

Se dice en la hoja que basándose en los nuevos precios oficiales de los fertilizantes —que fueron dados a conocer en el boletín número 90—, se han realizado diversos cálculos, comparando, para iguales fórmulas, el ahorro que el agricultor segoviano obtendría utilizando abonos complejos de alta graduación, en vez de los de baja graduación. Por tales cálculos hemos llegado a la conclusión del encabezamiento, transcribiendo a continuación los cálculos correspondientes a los tres casos concretos siguientes:

### Hoy hace 257 años que comenzaron las obras del palacio y jardines de La Granja



Entre las efemérides del día, resaltamos hoy una que tiene relación directa con una localidad segoviana, el Real Sitio de San Ildefonso. Tal día como hoy, el 1 de octubre de 1720, se iniciaron las obras de construcción del real palacio de dicho lugar, así como de la colegiata y de los famosos jardines de La Granja.

En la fotografía, uno de los suntuosos salones del palacio.

Sustituyendo el 4-12-8 por el 8-24-16 se ahorrarían 3.147.000 pesetas:

	Pesetas
En 1976, en la provincia de Segovia, se consumieron 3.147 Tm. del 4-12-8 que, al precio actual de 7.600 pesetas/Tm., tienen un valor de ... ..	23.917.200
Si, en su lugar, se utilizara el 8-24-16, con la mitad de toneladas, es decir, con 1.573,5 Tm., se aportarían las mismas unidades fertilizantes, que al precio actual de 13.200 ptas. tienen un valor de ... ..	20.770.200
Ahorro que se conseguiría ... ..	3.147.000

Sustituyendo el 8-8-8 por el 15-15-15 se ahorrarían 4.899.400 pesetas:

	Pesetas
En 1976, en la provincia de Segovia, se consumieron 5.538 Tm. del 8-8-8, que al precio actual de 7.550 pesetas/Tm., tienen un valor de ... ..	41.811.900
Si, en su lugar, se utilizara el 15-15-15, teniendo en cuenta que con 8 sacos de esta graduación se aporta la misma riqueza que con 15 sacos del triple 8 (en ambos casos 120 unidades fertilizantes de nitrógeno, fosfórico y potasa), bastaría con la compra de 2.953 Tm. que, al precio actual de 12.500 pesetas/Tm., tienen un valor de ... ..	36.912.500
Ahorro que se conseguiría ... ..	4.899.400

Sustituyendo el 7-12-7 por el 12-24-12 se ahorrarían 11.109.600 pesetas:

	Pesetas
En 1976, se consumieron en la provincia de Segovia 7.657 Tm. del 7-12-7, que al precio actual de 8.400 pesetas Tm. tienen un valor de ... ..	64.318.800
Si, en su lugar, se utilizara el 12-24-12, solamente se necesitarían 3.828 Tm. que, al precio actual de 13.900 pesetas Tm., cuestan ... ..	53.209.200
Ahorro que se conseguiría ... ..	11.109.600

#### RESUMEN

	Pesetas
Ahorro, sustituyendo 4-12-8 por el 8-24-16 ... ..	3.147.000
Ahorro, sustituyendo el 8-8-8 por el 15-15-15 ... ..	4.899.400
Ahorro, sustituyendo el 7-12-7 por 12-24-12 ... ..	11.109.600
<b>SUMA EL AHORRO TOTAL QUE SE CONSEGUIRÍA ... ..</b>	<b>19.156.000</b>

Como es lógico, estos cálculos, realizados para sólo tres clases de fertilizantes (los de mayor consumo), también pueden hacerse para cada uno de los restantes complejos de baja graduación que se consumen en la provincia, con lo que se puede asegurar que el importe anual que en Segovia puede ahorrarse por este concepto rebasa ampliamente los 20 millones de pesetas y, además, a tal ahorro hay que sumar el valor en pesetas que para el agricultor tiene el menajar aproximadamente la mitad de sacos, en los trabajos de transporte, aplicación, esparcir, etc., estas menores cantidades.

### MOLINOS

A toma de fuerza. Gran rendimiento  
40.000 pesetas

### MOTOR AUTO

Ezequiel González, 1 - Teléfono 4135 80

### ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

### Montaje equilibrado

dinámico y estético  
de neumáticos

Pese a lo anunciado

## NO HUBO AYER CONSEJO DE MINISTROS

Pero Suárez González despachó con nueve de los miembros del Gabinete

En contra de lo anunciado no se celebró ayer ninguna nueva reunión ministerial continuación del Consejo de Ministros del jueves. Quizás una frase del presidente del Gobierno a sus colaboradores, en el sentido de que «estuvieran a punto» éstos lo interpretasen como que la sesión del Consejo de Ministros iba a tener una segunda fase.

Por otra parte, también se

estaba pendiente de una reunión de estudio del presidente del Gobierno con los vicepresidentes y los ministros económicos a fin de analizar el plan de medidas económicas.

A primera hora de la noche no había noticias de que esta reunión se hubiera celebrado. Un portavoz de la Presidencia del Gobierno manifestó que el señor Suárez «se encuentra estudiando en solitario, tra-

bajando sobre un «tablero maldito»; en fin, haciendo sus cálculos de lo que más conviene a España en estos momentos en el plano económico», y añadió que el asunto «es arriesgado y complicado y el presidente cuenta con el asesoramiento de sus colaboradores más cercanos».

Después hemos sabido que el señor Suárez despachó con los ministros económicos, así como con los señores Gutiérrez Mellado, Abril Martorell y Otero Novas.

Finalmente, el mismo portavoz desmintió los rumores que habían circulado por Madrid sobre la dimisión del teniente general Gutiérrez Mellado y del cese del ministro de Trabajo, señor Jiménez de Parga, que quedaría fuera del Gobierno o se le daría el puesto que ha dejado vacante, con su dimisión el señor Camuñas Solís.

Tampoco se ha confirmado que el actual ministro del Interior, señor Martín Villa, ocuparía la cartera de Trabajo, siendo su sustituto el teniente general Ibáñez Freire, actual director general de la Guardia Civil.

### DESPACHO CON NUEVE MINISTROS

El presidente del Gobierno don Adolfo Suárez, recibió en despacho, a lo largo de día de ayer, a nueve miembros de su Gabinete ministerial.

El presidente se entrevistó con el vicepresidente primero y Ministro de la Defensa, teniente general Manuel Gutiérrez Mellado; con el vicepresidente segundo y ministro de Economía, Enrique Fuente Quintana, y con el vicepresidente tercero para Asuntos Políticos, don Fernando Abril Martorell.

También despachó con los ministros de Hacienda, Trabajo, Industria, Obras Públicas, Comercio y de la Presidencia.

Josep María Muntaner:

## Es imposible llevar a cabo la Reforma Fiscal en el momento más depresivo de la crisis

Barcelona, 30.—«Uno de los problemas más graves es que el actual equipo económico gubernamental no actúa a nivel económico, sino político. Con la llamada Reforma Fiscal lo único que se pretende es conseguir fondos para los gastos estatales, fundamentalmente para remunerar a la burocracia, que también sufre los efectos de la inflación», ha dicho el economista Josep María Muntaner en el curso de una mesa redonda celebrada en el Círculo de Economía de Barcelona, sobre «El momento económico y las perspectivas empresariales».

Para el señor Muntaner, «hay una contradicción entre la política fiscal y la situación coyuntural, porque es imposible que pueda llevarse a cabo una Reforma Fiscal en el momento más depresivo de la crisis».—Europa Press.

## El tema de la amnistía va a ponerse al rojo vivo

Madrid, 1.—Después de un largo tira y afloja, el tema de la amnistía parece que va a ponerse al rojo vivo a mediados de este mes. Y es que cuatro grupos parlamentarios —PSOE, comunista, minoría vasco-catalana y grupo mixto— acaban de suscribir un texto conjunto de proposición de ley sobre amnistía.

En medios parlamentarios se especula con la posibilidad de que el pleno en el que la Cámara deberá pronunciarse sobre tal proposición se celebre hacia el 14 o 15 de este mes. Por otra parte, en los mismos medios no se descarta la posibilidad de que el grupo de la UCD —con 168 diputados— y AP —con 16— presenten otra proposición de ley sobre el tema. Los otros cuatro grupos suman un total de 166 diputados.—Cifra.

## España no tiene prisa por ingresar en la OTAN

Nueva York, 1.—El Gobierno español «no contempla con urgencia» el tema del ingreso en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), declaró ayer el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre.

«Una vez que se pida por la OTAN el ingreso de España, el tema, independientemente de cuál sea la postura del Gobierno, será objeto de debate nacional en las Cortes», añadió el ministro, repitiendo la posición mantenida desde hace tiempo por el Gabinete Suárez.

El ministro español trató ayer de temas económicos y bilaterales con su colega norteamericano, Cyrus Vance, en el curso de dos horas de sesiones del consejo hispano-americano celebrado en su último día de estancia en esta ciudad.

## No ha entrado aún en vigor el restablecimiento de la Generalitat

Contra lo que se esperaba, el «Boletín Oficial del Estado» no publica hoy, sábado, el decreto-ley sobre restablecimiento de la Generalidad provisional de Cataluña y el real decreto que lo desarrolla.

El retraso, según han informado a E. Press fuentes solventes, se debe a que el decreto-ley no había sido sometido todavía a la sanción del Rey a las diez de la noche de ayer, hora de cierre de la edición en el «Boletín Oficial del Estado».

Por tanto, la entrada en vigor de ambas disposiciones, establecida para el día que aparezcan en el «Boletín Oficial del Estado», no se producirá al menos hasta el lunes próximo, pues el «Diario Oficial» no se publica los domingos.

Como se sabe, el real decreto-ley que restablece la Generalidad fija el plazo de un mes a partir de su promulgación para la formación del Consejo ejecutivo de la misma.—(De «ABC»).

## EN POCAS LINEAS

El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, ha llegado a Madrid, procedente de Nueva York, a las siete de esta mañana. El señor Oreja asistió, durante los últimos días, a las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

La nueva Constitución será elaborada antes de un año. Tal es la opinión del presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil, que expone en una entrevista aparecida esta semana en la revista «Sábado Gráfico». Al serle preguntado si se atreve a pronosticar «si tendremos una Constitución dentro de seis meses o de dos años», el señor Hernández Gil responde textualmente: «Creo que el tiempo al que usted se refiere se expresará en meses. Si se tardara un año ya no se expresaría en meses».

Don Manuel Maysounave, abogado y líder del Partido Proverista, ha comunicado telefónicamente a Europa Press que con fecha de ayer ha remitido al Consejo Nacional del Movimiento, por correo, y desde Vitoria (su residencia), un escrito planteando recurso de contrafuero contra el decreto-ley de restablecimiento de la Generalitat.

El Museo del Prado, en Madrid, será reestructurado una vez sean terminadas las obras de climatización que tienen lugar en el mismo, según han informado a Europa Press fuentes del museo. Las obras de climatización, que en estos momentos hacen preciso el cierre temporal de varias salas, no finalizarán hasta dentro de un año por lo menos.

El Instituto Nacional de Industria invertirá en este año 140.000 millones de pesetas y contribuirá a la creación de 40.000 puestos de trabajo, de forma directa o indirecta, según se puso de manifiesto en una rueda de Prensa celebrada ayer con el presidente del I.N.I., Jiménez Torres.

La viceministra de Seguridad Social de la Unión Soviética, María Krautchenko, llegó ayer al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Moscú, al objeto de asistir en esta capital a la asamblea general de la Asociación Internacional de la Seguridad Social, de cuya Mesa es miembro. Este organismo cumple el cincuenta aniversario y sus sesiones reunirán a unos mil delegados de casi cien países, reuniones que se desarrollarán del 4 al 13 de octubre en el Palacio de Exposiciones y Congresos, según informa Cifra.

La comisión negociadora de los parlamentarios vascos se ha reunido alrededor de las diez y media de la mañana con el ministro adjunto para las Regiones, Manuel Clavero Arévalo. Los parlamentarios vascos y el señor Clavero Arévalo continuarán en esta reunión el estudio del proyecto preautonómico para el País Vasco.

¿Quiere vender?  
Anúnciese en EL ADELANTADO

Sábado 1 de octubre de 1977

# El trabajo invisible del ama de casa

En esta semana dedicada a la mujer no puede faltar la problemática del ama de casa, pues creemos que es en el trabajo doméstico donde se asienta la discriminación de la mujer, y éste es además el que abarca un mayor número.

Vamos a ver en primer lugar cuál es la situación del ama de casa actualmente y después veremos cuáles nos parecen pueden ser las vías para salir de la situación y nuestras reivindicaciones al respecto.

Naturalmente al hablar de vías para salir de la situación, quiere decir que no estamos de acuerdo de cómo se encuentra el ama de casa; recientemente ha aparecido una nota en la prensa que dice lo siguiente: «trescientas feministas reunidas en un congreso de psiquiatría, que se celebra en Trieste (Italia), llegaron a la conclusión de que el papel que ha impuesto la sociedad a las mujeres es una fuente de neurosis y de tendencias depresivas»; y nosotras creemos que lleva razón, lo que ocurre es que hay personas que no saben, no quieren o no pueden (que es más grave) plantearse seriamente cuál es su problemática como persona.

No podemos pasar por alto al llegar a este punto el problema educacional, y es que a las mujeres se nos ha educado para las tareas domésticas, se nos ha mitificado una serie de valores bajo el candoroso nombre de «feminidad» y al final nos han convencido que hemos

nacido para traer hijos al mundo, fregar, sacar brillo, hacer calceta etc. etc.

Pero creemos que ya ha llegado el momento de decir ¡BASTA! y que nos planteemos ¿qué somos en realidad? Somos personas independientes que tenemos que dar una respuesta a nuestra propia vida y a nuestra propia individualidad, al margen del cónyuge que tenemos al lado (de esta manera comenzará el camino para una forma de matrimonio más racional). No queremos que se nos siga educando para ser cada vez mejores mujeres de nuestro hogar, queremos que toda la sociedad se haga cargo de toda esa serie de necesidades perentorias como son: guisar, lavar la ropa etc. y que se acabe el seguir echando todo esto sobre las espaldas de las mujeres.

En cuanto a las vías más idóneas para salir de la situación, creemos pueden ser las siguientes:

En primer lugar y lo más evidente reivindicamos la participación en términos igualitarios en el mundo del trabajo asalariado, no porque aceptemos la relación de explotación que implica actualmente la sociedad capitalista, sino porque a pesar de esto el trabajo asalariado rompe el aislamiento a que está sometida el ama de casa, y además es muy importante porque supone para la mujer el dejar de seguir dependiendo económicamente del hombre y por tanto la da una autonomía.

Debido a esto, el trabajo doméstico debe de pasar a ser una actividad socializada y ejecutada sin discriminación de sexos.

Frente a las protestas que habitualmente ha provocado entre los trabajadores la incorporación femenina, debido a la escasez de puestos de trabajo, creemos que tanto hombres como mujeres tienen el derecho a trabajar y poder mantenerse con el salario del mismo y que en última instancia el trabajo de ambos deberá significar la reducción de la jornada laboral.

En segundo lugar, la colectivización de las tareas domésticas por esto entendemos, la creación de servicios sociales y gratuitos que sustituyan las tareas que realiza el ama de casa. Estos pueden ser: centros de lavado y planchado, comedores vecinales y guarderías; sobre esto último queremos detenernos especialmente, pues creemos que son beneficiosas para la madre, en primer lugar, pues le permite tener tiempo libre para realizar otras actividades y también son beneficiosas para el niño, en contra de ciertas opiniones, pues en ellas el niño adquiere desde muy pequeño el sentido de ser colectivo, de ser social, le acostumbra a vivir y a solucionar sus problemas en comunidad; unas buenas dosis de todo esto pensamos que necesita la sociedad adulta que ahora vivimos, tremendamente individualista.

Por otra parte exigimos que los edificios se construyan con toda serie de facilidades domésticas. Ahora todos los pisos se hacen con garaje y sin embargo las mujeres debemos de suplir con nuestros esfuerzos toda una serie de deficiencias que consideramos son algo primordial.

Realmente hablar de la problemática del ama de casa, sería no acabar, como ya hemos tocado el tema, y lo seguiremos haciendo en más ocasiones, queremos como final, lanzar un llamamiento a las amas de casa segovianas, a que se unan con las que ya estamos trabajando el ASEM y juntas lucharemos por conseguir lo aquí expuesto.

ASEM

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Centro de Formación Familiar

A partir del día 4 de octubre, en los Centros de Formación Familiar sitos en la calle José Zorrilla 125 y calle Santa Teresa de Jesús (bloque Pío XII), se admitirán inscripciones para los cursos que darán comienzo el día 17.

La asistencia a estos cursos es totalmente gratuita y su horario es de 4 a 6,30, de lunes a viernes.

CEUTA

# II.-Santa María de Africa

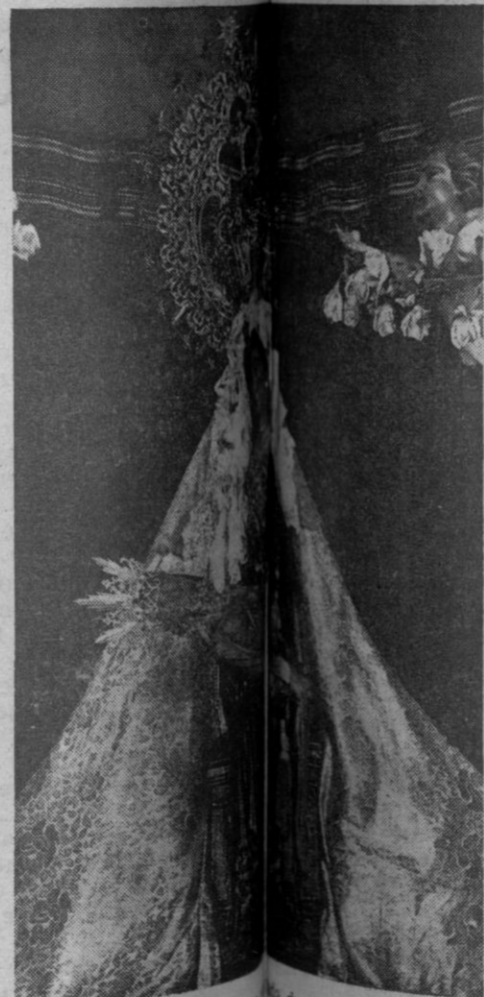
Obligado creíamos en nuestra primera visita a la Patrona de la ciudad, que se encontraba en el santuario que lleva su nombre, «Señora de Africa», enclavado según se cuenta que ocupó una pequeña mezquita, aunque la actual iglesia proceda del siglo XVIII.

Al entrar en ella, como muy despacio por su pasillo central, sin dejar de mirar a la Virgen que profusamente iluminada, se resalta preferente del altar mayor.

La imagen es bizantina, una Piedad del siglo XV, y aunque carece de emoción, puede afirmarse que no es obra de artista.

Es la Piedad más antigua que se conoce, que hemos conocido. Sobre sus rodillas un Cristo muerto, rígido, de un color casi negro.

Recuerdo haber visto otra imagen con esta advocación en uno de los altares de la basílica del Valle de los Caidos, pero en esta de piedra aquella no ofrecía el sorprendente de esta Madre cubier-



ta de rico manto y de un Cristo muerto, rígido y doloroso, que llora al Hijo muerto, acunado en su regazo.

Una leyenda cuenta que el emperador Justiniano, el regalo de la Virgen de Africa, que tuvo que ser el último rey de los godos vio cómo las gentes pasaban a arrasar España.

Al cabo de los años, el emperador de Portugal, al mando del rey don Juan III, descubrió la antigua Septa romana. Estos descubrimientos hicieron que el lugar que denominaron Otero de Nuestra Señora de Africa, conservara este nombre.

Los portugueses fueron a Ceuta en esta imagen de la Virgen, e invocándola en sus batallas. Hubo entonces un gobernador prudente, bueno, que gobernó la ciudad y que consiguió que sus moradores, que se iban a ir, se quedaran.

Al principio todo iba bien, pero en cada momento morían los ceutíes. El gobernador trató por todos los medios de salvarlos, pero nada fue efectivo.

Abrumado entonces el gobernador, entre los pies de la imagen de la Piedad, ya que él mismo se había comprometido a salvarlos, y puso su cvaraz en el suelo. En aquel mismo momento, un viento levante sopló por su propia vo-

luntad, se incorporaba a su antigua madre Hispana, esta Virgen de la Piedad de Ceuta, fue conocida por los españoles con el nombre de Santa María de Africa, y así la denominaron ya todos.

### LA REALIDAD

La historia, con muchos puntos de semejanza con la leyenda, es también hermosa. Se basa en una copia de un escrito firmado por Enrique el Navegante, el 19 de septiembre de 1460, que dice así:

«Envié a Ceuta una imagen de Nuestra Señora, devota mía, mandándole poner por nombre Santa María de Africa. En mi nombre y por mi autoridad ordenarán una iglesia para oír misa con la misma denominación, dándole en legado a la orden de Cristo...» (1)

La historia reseña, que tras varias jornadas de meditación y estudio, el rey don Juan I designó gobernador a don Pedro Meneses, el cual cuando recibió el nombramiento, estaba jugando con un palo con el que juró defender la ciudad. Los «ceutíes» o «caballas», aseguran que éste es el origen de los bastones de mando, y desde que Enrique el Navegante envió la imagen de la Virgen de Africa, dicho palo denominado «aleo», era depositado en manos de la Virgen al tomar el mando los gobernadores. Tradición que sigue cumpliéndose fielmente cada vez que se renuevan los comandantes generales que toman el mando de la plaza.

La ciudad de Ceuta que profesó siempre una gran devoción a su Patrona, lo reconoció públicamente por vez primera, el 20 de febrero de 1651 al hacer voto de fiesta de guardar, los 9 de febrero de cada año, a propuesta del gobernador don Juan Suárez de Alarcón y Melo, primer conde de Torres Vedras, y primer marqués de Torciral (2).

No era para menos. Dicho gobernador, al tener noticias de que la peste asolaba a gran parte de la Península y a «Berbería», organizó una procesión de penitencia a Santa María de Africa, prometiendo la festividad anual si se libraban del mal, Andalucía, Gibraltar, y su ciudad. La Virgen atendió sus ruegos.

Santa María desde su llegada a la ciudad de Ceuta ha derramado milagros y gracias sobre sus habitantes, éstos, profundamente agradecidos, protagonizaron jornadas de auténtico fervor popular, como la de su coronación por el nuncio de Su Santidad monseñor Cicognani en 1946, en la declaración canónica de su Patronazgo sobre la ciudad que tuvo carácter efectivo el 5 de agosto de 1954, al mismo tiempo que era nombrada alcaldesa perpetua en solemne misa de rito pontifical.

La cofradía de Caballeros de Santa María de Africa, fundada con anterioridad al año 1604, tiene en sus reglas estas bellas palabras.

«Ceuta, avanzada de la fe, primada de Africa, cimiento de la Cruz y abanderada apostólica en la lid honrosa por la exaltación de la Iglesia de Cristo, ostenta como el más preciado tesoro de su riqueza devocional, y exhibe como el mejor timbre de su escudo mariano, el amor rendido y filial que desde su principio civilizado, guarda para su madre, la Santísima Virgen de Africa, Patrona de la Ciudad, por aclamación unánime de todas las generaciones ceutíes.»

Antes de partir de Ceuta, volvimos a postrarnos a los pies de su Patrona madres de muy diversos puntos de España acompañadas de los hijos que bajo su amparo quedaban, sirviendo a la Patria. Santa María de Africa nos les guarde.

M. C. D. G.

- (1) Don Enrique Arqués Las Adelantadas de España.
- (2) Este voto sería ratificado en otras dos ocasiones. El 1 de junio de 1743, siendo gobernador el marqués de Campo Fuerte, y el día 5 de agosto de 1937, por el Ilmo. Ayuntamiento, presidido por don Fernando López Cantí.

## Antojos y Chiruto

Comunican a sus clientes que a partir de la próxima semana no abrirán los SÁBADOS por la tarde

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN E INTERESES GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 75 años decía:  
PROLETARIOS DE LEVITA

Nadie ha pensado todavía a pesar de las profundas preocupaciones que absorben a los hombres de gobierno y desgobierno, en la clase social más castigada y sufriendo.

Se grita y se vocifera por los derechos de la sacrosanta y honrada blusa del obrero: para nadie existen los derechos, aunque no sacrosantos, de la mugrienta, remendada y risible levita, símbolo de la clase media, a la que la tiranía de abajo, la más injusta de todas las tiranías, desprecia y aborrece.

Dice un ilustre periodista español, muy competente y empapado en los términos del problema social, Salvador Canals, que los ácratas, los libertarios, los socialistas de acción, desconocen o quieren desconocer al proletario de levita. En efecto, de esas muchedumbres armadas de utopías de donde se levanta a cada paso prepotente y gigantesca la protesta contra el capital, más bien dicho, contra determinados capitales, todavía no ha salido un eco de simpatía hacia las enormes legiones de esclavos del trabajo que se agitan y desenvuelven en el ambiente de la llamada clase media.

Yo no encuentro diferencia alguna, humanamente pensando y alejándose del campo de la economía política, que todavía no se sabe si es ciencia, entre el obrero mecánico que pulimenta un trozo de acero y el tenedor de libros que se deja el espinazo pegado a la mesa del escritorio; no veo la irritante desigualdad social entre el hombre que consume actividades mecánicas y el que gasta la salud y la inteligencia en el retiro de un gabinete de estudio, elaborando las especulaciones científicas, porque todos viven trabajando, cada cual bajo su aspecto, y modo; pero con el mismo fin y en idénticas proporciones.

La insigne pensadora doña Concepción Arenal en sus famosos estudios sobre la cuestión social (cartas a un obrero), afirmaba que el pretendido argumento del albañil que encuentra su muerte al caer desde un andamio, no tiene eficacia dirigida contra la clase media; porque dentro de esta clase media caen también los hombres, víctimas del trabajo y de la lucha por la existencia. No hay más que dirigir la mirada a esas grandes universidades donde la juventud sucumbe a la fatiga de pesadimos estudios y examinar el cuadro heroico y trágico de esas catástrofes militares donde los que antes disfrutaban relativas comodidades, hallan la muerte en holocausto al deber.

Para esta clase que vive al día, con la tranquilidad constantemente amenazada y abiertas las zanjias de la desgracia, todavía no se ha levantado la voz augusta de la defensa en estas menudadas luchas de ambiciones.

## LOTERIA NACIONAL

PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

- 8.000.000 Pts. al número 23.018
- 4.000.000 Pts. al número 43.447
- 1.500.000 Pts. al número 27.741

100.000 pts. a los núms. o terminaciones en:  
0332 3846 8772

10.000 pts. a los números o terminaciones en:

- 118 133 252 312 329 419 480 498 544 572
- 575 622 668 677 753 793 804 816 830 884

El 676 premiado dos veces

300.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 150.000 a los del segundo y 118.000 a los del tercero.

10.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios.

5.000 pesetas a los terminados en 18, 62 y 86.

1.000 pesetas a los terminados en 8.





## La socialdemocracia aconseja un giro derechista al Partido Socialista francés

Bonn, 1.—«Las dos grandes familias socialistas europeas —el Partido Socialista francés y la socialdemocracia alemana— deben marchar separadas, pero golpear juntas». Con estas palabras ha resumido el líder socialista francés, Francois Mitterrand, el sentido de su breve visita a Bonn. Mitterrand, afectado por las dificultades que se interponen por ahora a la Unión de la Izquierda en su país, ha venido a la República Federal de Alemania para subrayar todos los aspectos conservadores de su partido o, como quiere la prensa de este país, para «subrayar el curso socialdemócrata de su formación política».

RFA

El consejo de las regiones alemanas (Bundesrat) ha aprobado por unanimidad la nueva ley sobre prohibición de contactos de detenidos con sus abogados, familiares, amigos y entre sí en casos que se sospeche tengan alguna relación con actos de terrorismo ya cometidos o posibles. Previamente el Parlamento

(Bundestag) había aprobado la ley con la oposición de cuatro diputados y la abstención de una decena de parlamentarios liberales. Para todos ellos la nueva ley "podría no estar de acuerdo con lo establecido en la convención para los Derechos del Hombre". El presidente federal, Walter Scheel, ha firmado este mismo fin de semana.

USA

Los científicos norteamericanos dejarán de captar a partir de hoy las informaciones procedentes de las estaciones colocadas en la luna, poniendo fin a una era que comenzó hace ocho años con el primer aterrizaje tripulado en la luna.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) ha informado que se suspendía la recepción de informaciones a causa del descenso de energía en las estaciones lunares y de las limitaciones de presupuesto.

URSS

La Unión Soviética ha enviado hoy un telegrama de felicitación al Gobierno chino en el vigésimo noveno aniversario de la instauración de la República Popular China, según informó la agencia oficial Tass.

Según el despacho de la "Tass", el telegrama ofreció toda la colaboración de la URSS para contribuir a mejorar las relaciones entre los dos países.

ARGENTINA

Un comando guerrillero lanzó ayer granadas contra la Escuela de Guerra Naval causando heridas a un soldado, informó el comando en jefe de la Armada.

El parte oficial señala que "no hubo que lamentar víctimas graves ni daños materiales".

\*\*\*

La Fiscalía de Investigaciones Administrativas formuló ayer una nueva acusación contra la expresidente argentina, María Estela Martínez de Perón, por "posible delito de defraudación".

El nuevo caso presentado a la justicia se refiere a un cheque que le entregó en febrero de 1974 de la Caja de Asignaciones Familiares de los Estibadores para ayudar a los damnificados por inundaciones en una zona del país.

TURQUÍA

Un estudiante universitario resultó muerto y otros tres heridos en el curso de un enfrentamiento entre grupos rivales de la Universidad de Ankara, según informó esta madrugada la radio turca.

Más de 175 personas han muerto por causas políticas en Turquía en lo que va de año. Muchas de estas víctimas han perecido en enfrentamientos estudiantiles.

# Chrysler: La tecnología que ahorra.



Simca 1200 L 3 puertas: gasolina normal. 6 ptas. menos por litro.



Simca 1200 LS 5 puertas: gasolina normal. 6 ptas. menos por litro.



Simca 1200 LS Familiar: gasolina normal. 6 ptas. menos por litro.



Chrysler Diesel: gasoil. 20 ptas. menos por litro.

Por cara que se ponga la gasolina, Chrysler España siempre tiene previsto el ahorro. Por eso siempre dispone de coches que no gastan gasolina, o que la gastan barata.

Como el Chrysler Diesel. Un automóvil de alta tecnología que no gasta gasolina sino gasoil. Para ahorrarle 20 ptas. por cada litro y hasta 1.300 por cada depósito. Una energía de Chrysler realmente ahorrativa.

Pero si prefiere un coche de menor cilindrada, vaya al concesionario Chrysler más próximo

y que le enseñen los Simca 1200.

Hay 3 modelos que no gastan super: el Simca 1200 L 3 puertas, el LS 5 puertas y el LS Familiar. Los únicos de su categoría que le ahorrarán 6 ptas. por litro. O 250 por depósito. Porque gastan gasolina normal.

Haga cuentas y decídase a enfrentarse con energía al coste de la energía. Los concesionarios de Chrysler hace tiempo que lo hemos hecho. Háganos una visita y le sobrará dinero y energía para otras cosas.



MOSA

Ctra. San Rafael, 64 - SEGOVIA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

# Aquí, todos los DEPORTES

## LOS EQUIPOS DE FUTBOL SEGOVIANOS ANTE LA JORNADA DE MAÑANA

C. D. Colmenar - G. Segoviana, a las 11,30 en Colmenar

La competición ligera abre sus puertas y los azulgrana gimnásticos van a jugar frente a un conjunto con el que creemos es la primera vez que lo hacen. De ese rival el que más conoce es el C. D. Acueducto, pues no en vano se ha enfrentado a él durante varias temporadas, y siempre ha demostrado ser un equipo de una dureza extraordinaria. Nos figuramos que los gimnásticos irán con toda clase de ilusiones por ganar, otra cuestión será que lo logren. El momento, desde luego, no es el más propicio para iniciar el andar por toda una competición, al menos para el equipo que dirige Mendiondo. Y si tenemos que sacar conclusiones a través de lo que vimos en Cuéllar el pasado jueves, éstas van a ser totalmente negativas. Así que lo mejor será el no dar pronósticos. Por lo que respecta a la composición del equipo, al parecer la única duda es la de Minguela, que se queja de un duro golpe en una pierna, los demás parece que están todos en perfectas condiciones. Por lo que hace referencia a la posible alineación tampoco nos atrevemos a darla, puesto que seguro que nos equivocamos en la situación de los jugadores sobre el terreno, y no estamos para más equivocados. Lo que sí deseamos es mucha suerte a los azulgrana. La van a necesitar.

### C. D. CUÉLLAR-LA BAÑEZA, A LAS CINCO

El equipo que reciben los cuellaranos no ha ganado ninguno de los cuatro partidos que ha disputado a lo largo de lo que va de competición. En su clasificación solamente tiene dos puntos conseguidos en sendos empates en su propio terreno. Todo ello hace presumir que el Cuéllar es un claro favorito para este encuentro. Si además tenemos en cuenta que el triunfo frente a los gimnásticos puede suponer un "empujoncito" para los jóvenes jugadores locales, llegaremos a la conclusión de que el encuentro puede ser de puro trámite. Aunque, seguramente, no pensará así el entrenador cuellarano. La alineación con más posibilidades puede ser ésta: Cuadrado; Germán, Dani, Antolin, Bravo; J. Manuel, Lorenzo, Vela; Alejandro, Pepe y Capellán David. Ya sólo queda por decir que la labor del aficionado es la de prestar el apoyo a su equipo.

### C. D. ACUEDUCTO-CERCEDILLA, A LAS 4,30, EN EL PEÑASCAL

Después de una jornada —la pasada— de descanso los rojiblancos del Acueducto vuelven a competir, y lo hacen frente a uno de esos rivales que se "atragantan" de vez en cuando, y a los que no han conseguido vencer. Creemos, sin embargo, que en esta ocasión el equipo que dirige Mariano Martín está en óptimas condiciones para lograr salvar el difícil obstáculo que hasta

## Comando especial de las Fuerzas Armadas para la seguridad del Mundial 78

Buenos Aires, 29. (Afil). Un comando especial de las Fuerzas Armadas tendrá a su cargo la seguridad del desarrollo del Mundial 78 de fútbol, a jugarse en cinco ciudades argentinas en junio próximo.

Así lo revelaron hoy esferas vinculadas a la organización del torneo mundial, que se iniciará el primero de junio en Buenos Aires, Rosario, Córdoba, Mar del Plata y Mendoza, con la participación de 16 representaciones.

El comando militar dispondrá de efectivos de las tres

Fuerzas Armadas y centralizará los operativos de seguridad junto con las fuerzas policiales, dijeron las fuentes.

En un documento clandestino difundido hace unos meses en organización guerrillera Montoneros (peronista-marxista) anunció que no tomará ninguna medida contra jugadores, técnicos, turistas y periodistas extranjeros que concurren al Mundial 78.

En dicho documento los Montoneros indicaron que pretenden que los concurrentes se conviertan en testigos de sus luchas.

ahora se le ha presentado a su equipo. Hay que tener en cuenta que en lo que va de temporada, ya sean amistosos o de competición, los acueductistas no han perdido un encuentro, y esto hace que los jugadores se sientan capaces de lograr las mayores azañas. El entrenador va a repetir la misma alineación de pasados domingos, y ésta será la formación que saltará en principio: Martín; Arribas, Varas, Frias, Fuentetaja; Galindo, Marcos, J. Antonio; Calvo, Cuéllar y Pinillos, los cuales intentarán ganar, que para eso les ponen.

### C. D. CAMARMA-C. D. CANTALEJO, A LAS 5

Segunda salida del Cantalejo en la competición. En la primera consiguió una excelente victoria en Guadalajara, sin embargo el pasado domingo, pese a su buen juego, se vio desbordado y perdió. No cabe duda de que la visoñez de los jugadores en la categoría, puede incidir en alguna forma en los resultados que ahora está obteniendo el equipo. La irregularidad es un signo de esa inexperiencia en la que hacemos mención. De todas formas creemos que el conjunto cantalejano tiene categoría suficiente como para saber aceptar los "malos tragos" y el domingo volver a demostrar su valía. La alineación posible para el encuentro puede ser ésta: Volta; M. Angel, Fernando, Ismael, J. Angel; Lucinio, Chocolate, Eusebio; Zamorano, Manolo y Julio. En este encuentro va a hacer su debut el interior Manolo, que procede del Riazano. Suerte y a ganar.

### SEGOVIANA-GETAFE, A LAS 11,30, EN EL PEÑASCAL (juveniles)

Difícil van a ser todos los partidos que disputen los conjuntos segovianos dentro de la categoría a que hacemos mención. Los azulgrana, con un punto en su haber tras dos encuentros jugados, han de empezar a no dejar pasar más oportunidades y poner un mayor empeño en la victoria. El resultado del pasado domingo frente al Real Madrid queda dentro de los aceptables por la valía de los merengues. El visitante de turno es también un buen equipo que el pasado domingo ganó en su campo al Valladolid. Emilio, que cuenta con todos los jugadores de la plantilla a excepción de Reques, no va a tener problemas a la hora de las alineaciones. esperemos que tampoco surjan para los chicos en el campo de juego.

### AT. MADRID-ACUEDUCTO (juveniles) A LAS 4,30, EN VILLAVERDE

Difícil desplazamiento tienen los chicos de Maito. Se van a enfrentar nada menos que al líder de la competición actual y uno de los conjuntos más fuertes del grupo. Los segovianos, que aún no han conocido la victoria en los dos encuentros disputados, estamos seguros que van a luchar con la misma ilusión que siempre lo hacen, pese a que en esta ocasión tienen por medio a un gigante que se lo pondrá difícil. Ojalá nos equivocamos y podamos cantar su victoria después del partido. Nos alegraríamos de ello. El equipo saldrá de Segovia a las 13,30 horas. Suerte.

### LAS OPINIONES DE LOS TECNICOS

F. Sánchez (C. D. Cuéllar): "Estamos muy ilusionados por el triunfo del pasado jueves frente a la Gimnástica, pese a que los chicos no pudieron jugar todo lo que saben, y vamos a intentar ganar con amplitud".

M. Martín (C. D. Acueducto): "Los jugadores están muy bien de fuerza y pese a que el equipo que viene es de los duros, vamos a ganar".

I. Sacristán (C. P. Cantalejo): "Pese a la derrota del domingo pasado no estamos desilusionados y a Madrid vamos a por la victoria o a conseguir un buen resultado".

Emilio (G. Segoviana juvenil): "Nosotros respetamos la valía de todos nuestros contrarios pero tenemos ya que empezar a ganar. El domingo no se nos pueden escapar los puntos".

J. M.

### CICLISMO

## MAÑANA, CARRERA EN AYLLON

Mañana se celebrará el XIII Premio Villa de Ayllón, carrera de carácter nacional para juveniles y aficionados de segunda, que se iniciará a las diez y media, con organización a cargo de la Sociedad Ciclista Segoviana. El recorrido desde Ayllón será por Languilla, Aldealenguna, Maderuelo, Valdevarnés, Fuentemizarra, Campo de S. Pedro, Riaguas, Alconada, Aldealengua, Languilla, Ayllón, Santa María de Rianza, Pajares, Fresno de Cantespino, Corral de Ayllón, Santa María de Rianza y Ayllón, con meta frente al grupo escolar.

El recorrido total es de 66 kilómetros. Habrá once premios, desde 6.000 a 200 pesetas, más dietas para los clasificados en tiempo reglamentario que no tengan premio en la general.

### EN SORIA

El Club Ciclista Soriano tiene anunciadas dos carreras.

El día 4, el Trofeo Ciudad de Soria, para aficionados de primera y segunda, con salida a las diez y media, y el día 5, también para corredores con las mismas licencias, el XVII Premio San Saturio, que comenzará a las 12.

Las inscripciones, para ambas carreras, en el bar Regio (plaza Ramón y Cajal, Soria).

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### TENIS

John McEnroe, el norteamericano de dieciocho años que pasara en el último Torneo de Wimbledon desde la fase de calificación hasta las semifinales, ha dado la sorpresa al derrotar en el Torneo de San Francisco a Manuel Orantes, tercer cabeza de serie. El tanteo fue de 6-4 y 6-4.

El sueco Bjorn Borg se adjudicó el torneo internacional de tenis disputado en Hilton Head (EE. UU.), al vencer en la final al norteamericano Roscoe Tanner en dos sets.

La raqueta sueca se impuso a su rival por 6-4 y 6-5.

### GOLF

El jugador de golf español Manuel Piñero se encuentra clasificado en segunda posición, a un golpe del primer clasificado, después de la tercera ronda del Trofeo Dunlop, de Worktop (Gran Bretaña).

# EN SUCEOS

EN EL EXTRANJERO

## CONTINUA EL «SUSPENSE» EN TORNO AL AVION JAPONES SECUESTRADO

Dacca, 1.—Poco después de las seis de la mañana, hora española, ha llegado a Dacca el avión japonés que transporta los seis millones de dólares exigidos por los secuestradores del DC-8 de las Líneas Aéreas Japonesas, y a los seis terroristas que se encontraban detenidos en prisiones japonesas, y cuya libertad reclamaron a cambio de los pasajeros retenidos como rehenes.

Inmediatamente que el avión tomó tierra, las autoridades japonesas que llevaban el dinero y acompañaban a los presos libertados, se dirigieron apresuradamente a la torre de control del aeropuerto de Dacca.

Después de un tenso intercambio de mensajes, los terroristas accedieron a discutir la liberación, en Dacca, de mayor número de pasajeros, que el de 53 que habían anunciado anteriormente.—Efe.

## INTENTA RAPTAR UN «CARAVELLE»

París 1.—Jacques Robert, que secuestró ayer un «Caravelle» de la Air Inter, ha sido capturado por la policía cuando estaba parapetado con unos 95 rehenes en el aeropuerto parisiense de Orly.

Robert, conocido «pirata de las ondas» (radios clandestinas piratas), secuestró el «Caravelle» cuando éste se dirigía desde París a Lyon.

Obligado el comandante del aparato a regresar a París, en el aeropuerto de Orly-Oeste «negoció», durante todo el día, con las autoridades del aeropuerto y de la región.

En el transcurso del secuestro, que obedeció a motivos políticos, según el propio secuestrador, fue herida una azafata de un disparo cuando trataba de evitar la entrada del pirata en la cabina de mando.

## DETENIDO EL ABOGADO GERMANO KLAUS CROISSANT

París, 1.—El abogado alemán Klaus Croissant, que fue defensor del anarquista Andreas Baader, ha sido detenido en su domicilio de París por la policía francesa.

Klaus Croissant —de 46 años— había huido, en julio pasado, de la República Federal de Alemania, donde las autoridades judiciales de Stuttgart habían dado orden de busca y captura contra él.

## LABORAL

### No se militariza la Subsecretaría de Aviación Civil

Madrid, 1.—Bajo ningún concepto volverá a la Administración militar el personal perteneciente a la Subsecretaría de Aviación Civil, encuadrada actualmente en el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, han declarado a Cifra en este Ministerio.

En nota de Prensa hecha pública ayer tarde, el Ministerio de Transportes y Comunicaciones dice que «informado de las declaraciones hechas en rueda de Prensa por los delegados del personal de tierra de los aeropuertos nacionales, el Ministerio de Transportes y Comunicaciones desmiente categóricamente que, en algún momento se haya contemplado la posibilidad de que el citado personal pueda volver a la Administración Militar, puesto que se encuentra orgánicamente encuadrado en la Administración Civil desde el momento en que se creó el Ministerio y éste absorbió la Subsecretaría de Aviación Civil, de la cual depende el citado personal», termina diciendo el comunicado.—Cifra.

### EL CUERPO DE OFICIALES DE AEROPUERTO NO INTERVIENE EN LA ORGANIZACION DE LA HUELGA

Madrid, 1.—El cuerpo de oficiales de aeropuerto y su comisión gestora no intervienen directa ni indirectamente en decisiones o acciones de huelga en aeropuertos españoles, según han señalado a Cifra sus mismas fuentes en un comunicado.

Asimismo, tras subrayar que desautorizan, ante la aparición de posibles y equivocados rumores, cualquier manifestación no emitida por la citada comisión gestora o que sea externa a los intereses profesionales del cuerpo.—Cifra.

# HOY comienza el mes del Ahorro HOY

## LA CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad de Segovia

(DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO)

ENTREGARA, DURANTE TODO EL MES DE OCTUBRE, BOLETOS PARA EL EXTRAORDINARIO SORTEO DE LOS SIGUIENTES PREMIOS:

**PREMIO PRIMERO:** La vivienda amueblada, piso 2.º, letra C, portal 1.º, del edificio sito en la plaza de Zamora de esta capital.

### Y ADEMAS:

Un automóvil Seat 124-1430, matriculado

Un automóvil Citroen GS, matriculado

Un automóvil Seat 127-2 p., matriculado

Un automóvil Seat 133, matriculado

2 televisores Telefunken color 26"

8 lavavajillas Zanussi Md. LI/2

20 viajes a Palma de Mallorca para dos personas, más una bolsa de viaje de 7.000 pesetas

6 televisores Thomsson 12" portátil

10 tocadiscos Stereo Bettor-Dual EF-141

10 radio casset Faro, Md K 7/501 RS

10 cuberterías de acero inoxidable Magefesa de 104 piezas

10 juegos de maletas Tauro (compuesto cada juego de dos maletas y caraban)

10 casset Philips Md. 2208

10 transistores Telefunken Md. Arpa

Una máquina de escribir Hispano Oliveti, modelo Estudio 46, 10", a todos los boletos cuyo número sea igual al del primer premio, pero de distinta serie.

EL SORTEO ANTE NOTARIO TENDRA LUGAR EL DIA 8 DE NOVIEMBRE DE 1977



## LIII Día Universal del Ahorro



# Motor

COORDINA: AURELIO M.

## Más sobre el nuevo Chrysler 150

### LA PRACTICA ACONSEJA

UN NEUMATICO DE 175/70 PARA SU CAMBIO POR LOS DE 155 X 13

«Que si ha pensado cambiar de cubiertas en su coche y le hablaron de las de perfil 70 que ahora están de moda debe saber que la que proporciona un desarrollo similar a la de 155 x 13», usada por varios modelos de tipo medio español muy extendidos, es la 175/70 x 13, aunque en este caso las llantas de 4,5 pulgadas están al límite, por lo que es aconsejable usar las de 5.

#### ENFRENTAR PUNTO ROJO Y VALVULA

Que el punto rojo situado en algunos neumáticos en la parte que da a la llanta se sitúe al montarlos frente a la válvula. De esta manera se evita un nuevo equilibrio, operación que no es difícil ni muy cara, pero que exige ciertas molestias de tiempo y desplazamiento.

#### HACER CALLAR AL «COPILOTO»

Que cuando lleve a su lado al conducir a una persona de las que advierten con frecuencia al conductor y pueden influirle negativamente en un momento importante, busque el medio de hacerle callar, según su confianza, parentesco, etc. Sus recomendaciones son peligrosas, sobre todo si nos distraen de alguna maniobra clave, sobresaltando por la presencia de un peligro que creyeron no habíamos previsto. La tarea no es fácil para el conductor, pero hay que cortar como sea. Hay personas muy nerviosas, entendidas y a la vez desconfiadas, que llegan incluso a agarrar el volante, cosa inadmisibles de todo punto.

#### ELIMINAR SEÑALES SUPERFLUAS

Que la inflación de señales

resulta perjudicial para la fluidez del tráfico y hasta para la seguridad de los automovilistas. Este consejo cuadra más bien a los encargados de la señalización pero también a ellos van dirigidas estas líneas. Uno de los principios que se van extendiendo en el ámbito internacional es que no han de ser colocadas señales más que en los lugares en que resultan indispensables.

#### CIRCULAR Y DEJAR CIRCULAR

Que no sea usted de esos conductores que se amparan en reales o supuestas preferencias para entorpecer el tráfico, taponando cruces, deteniéndose en esquinas y molestando con el claxon y gestos de todo tipo a quienes aprovechan sus inexpertas lentitudes para agilizar la circulación y seguir, que es lo interesante. No hay que confundir lentitud, anómala con precaución, lo aconsejable es aprovechar preferencias y oportunidades para «andar», no para crear dificultades y embotellamientos, permitiéndose el lujo, encima, de recriminar a quienes cumplen el imperativo de seguir adelante, contribuyendo a despejar la situación.

### Cuerpo Especial de Gestión de Hacienda Pública

#### Especialidad de Inspección

Próxima convocatoria. Se preveen tres convocatorias sucesivas de 500 plazas cada una. Ambos sexos. Título, 3 años de carrera universitaria. Preparación en Segovia por funcionarios del Cuerpo Especial de Gestión. Informes: Delegación de Hacienda, Sr. De Pablos, horas 5 a 7,30.

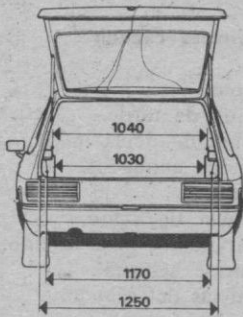
## HERNIADO

Contenga su HERNIA con un aparato ENARTRODIAL FARRE. Indicado para todas las edades por su acoplamiento. Apto para toda clase de trabajos y para HERNIAS OPERADAS Y REPRODUCIDAS. Aparatos para ELEVACION DE ESTOMAGO, COLUMNA VERTEBRAL, CORSES, LUMBOSTATOS, MINERVAS, COLLARINES CERVICALES, PLANTILLAS, etc. Todos a medida y bajo prescripción facultativa.

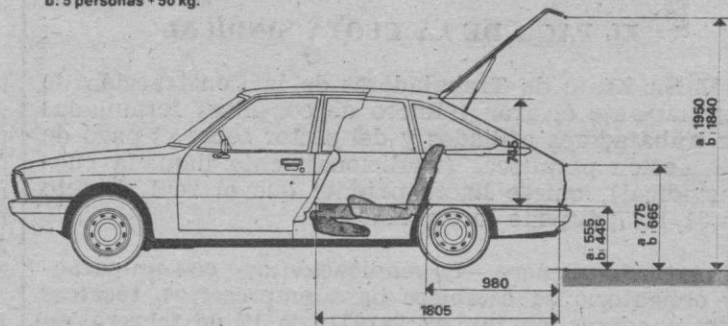
Visita en Segovia, el día 6 de octubre, de 10 a 2, en el HOSTAL CASAS, calle del Cronista Lecea n.º 11, bajo prescripción.

#### GABINETE ORTOPEDICO L. FARRE

Calle Marqués de Valdeiglesias n.º 5. Madrid. C.P.S. 354



a: Orden de marcha  
b: 5 personas - 50 kg.



#### VOLUMEN MAXIMO DISPONIBLE PARA CARGA:

- Asiento trasero en su posición (Berlina): 473 dm<sup>3</sup>
- Asiento trasero abatido (Break): 1.400 dm<sup>3</sup>

El volante tiene un diámetro de 383 mm., con un solo radio, de absorción de energía, con su parte central antichoque. El arco está guarnecido en material blando y el giro de tope a tope, es de 4,15 vueltas.

#### SUSPENSION

La suspensión delantera es del tipo paralelogramo, de brazos transversales desiguales, unidos a barras de torsión longitudinales, y amortiguadores telescópicos hidráulicos de doble efecto, dotados de cuatro válvulas. Y la trasera es del tipo de brazos remolcados con muelles helicoidales, y amortiguadores hidráulicos telescópicos.

#### FRENOS

El sistema de frenos es hidráulico con discos delante y tambores atrás. Los discos tienen un diámetro de 240 mm., con pinzas flotantes que permiten el cambio rápido de las pastillas y los tambores tienen un diámetro de 228,6 mm., con una anchura de 40 mm., disponiendo las zapatas de un sistema autorregulable.

#### RUEDAS Y NEUMATICOS

Las ruedas son de chapa de acero estampada, con plato de 41 mm., y los neumáticos de carcasa radial son de 155 SR 13 en llanta de 5 J 13. La rueda de repuesto va alojada bajo el piso del maletero y se introduce bajo el depósito de combustible en caso de colisión trasera.

#### FAROS Y ALUMBRADO

Las ópticas son rectangulares de amplia superficie, dotados de lámparas de iodo del tipo H4 de doble filamento en las versiones S y GT. Los proyectores o faros poseen un dispositivo manual de reglaje de altura que permite restablecer la inclinación del haz luminoso en el caso de que el vehículo fuera muy cargado. En la versión GT los faros dis-

ponen de escobillas limpiadoras.

#### CLIMATIZACION

Gracias a este sistema se puede conseguir un reglaje progresivo de la temperatura, sin que se puedan producir calentamientos repentinos. Complementado con un ventilador eléctrico de amplio caudal y de dos velocidades, el conjunto del equipo desempaña los parabrisas, los cristales laterales y climatiza la totalidad del habitáculo de pasajeros, pudiéndose combinar todas esas funciones entre sí.

#### CARROCERIA

La de este modelo comporta una robustez de conjunto que

satisface, inclusive, las normas de seguridad que puedan establecerse en el futuro y ofrece el aspecto práctico de un compartimento de pasajeros con cuatro puertas laterales, dos aberturas laterales adicionales de ventanillas y una amplia puerta de carga en la parte trasera.

Para alcanzar tan elevado número de aberturas, que proporcionan una gran comodidad y visibilidad, han sido adoptadas soluciones muy elaboradas en las distintas zonas de la estructura. Rígida la carrocería en los lugares precisos, como es en el habitáculo, y deformable donde el caso lo requiere.

Diremos finalmente que los Chrysler 150 miden 4,24 metros de largo por 1,68 metros de ancho, siendo la altura en orden de marcha de 1,40 metros. El peso en orden de marcha es de 1.050 Kg. en las versiones GLS y GLS Confort, de 1.070 Kg. en la versión S y de 1.075 Kg. en la GT. La capacidad de remolque es de 750 Kg. en las dos primeras versiones citadas y de 900 Kg. en las dos últimas.

#### RESUMEN

La impresión que nos ha causado el vehículo durante la prueba ha sido bastante aceptable, considerando al «150», en estos momentos, como uno de los «familiares» mejor acabado de el mercado.

#### PRECIO

El precio está aún sin determinar debido a estas últimas subidas. Aproximadamente puede estar en unas 425.000 pesetas; precio este situado entre el Seat 131 y el Chrysler 180.

#### NO MONTARA MOTOR DIESEL

Numerosos profesionales del vehículo, principalmente los taxistas, se preguntaban si el modelo 150 tendrá alguna versión Diesel. Ha resultado que no, y es más, el motor diesel actual de Chrysler no puede ser instalado en este. Quizá a largo plazo, como de 6 años, se haya diseñado un motor de estas características.

## NOTAS VARIAS

#### ROBOS

Nadie se asusta de que en las grandes capitales desaparezcan muchos coches todos los días, mientras usar un vehículo contra la voluntad del dueño siga siendo considerado como un simple «hurto del uso», aunque se empleen sofisticados medios para violación de cerraduras, antirrobo y puentes eléctricos, aunque se ponga en peligro la vida propia y la de los demás, aunque se utilicen los coches robados para atentar contra vidas y haciendas. Hasta aquí todo va bien; pero no hay derecho, como en Madrid, a robar 8 camiones, 2 autocares y hasta un carro de inválido. ¡A donde conduce la afición a conducir!

#### ESTUDIO COMPARATIVO

Según un estudio publicado por la revista Autoescuela sobre cuatro coches del mercado español (Renault 5, Ford Fiesta N, Seat 127 y Simca 1.200 LS), analizando sus prestaciones, consumos y demás elementos, el 127 obtiene de los analizadores 191 puntos, seguido de los 175 del Simca, 173 del R-5 y 153 del Fiesta.

# ACTIVIDADES LABORALES

## EL PAGO DE LA CUOTA SINDICAL

El Sindicato de Trabajadores de la Construcción de Segovia, ante el gran número de consultas formuladas por trabajadores afiliados y del sector sobre el pago de la exacción parafiscal (tradicionalmente llamada cuota sindical), quiere hacer patente que el real decreto ley 31/1977 dispone lo siguiente:

"Artículo primero.—La sindicación que con un carácter obligatorio se establece para empresarios, técnicos y trabajadores, en la Ley 2/1971, de 17 de febrero, en relación con el decreto 117/1973, de 1 de febrero, así como el pago de la exacción parafiscal a que se refiere el artículo quinto del real Decreto-ley 19/1976, de 8 de octubre, sobre creación, organización y funciones de la Administración Institucional de Servicios Socio-Profesionales, quedará sin efecto a partir del 1 de julio de 1977".

## Repulsa por el asesinato de Madrid

Por medio de una nota informativa, el Sindicato de Trabajadores de la Construcción recrimina el vil asesinato del capitán de la Policía Armada don Florentino Hergedas, uniéndose en el dolor con su familia y la Policía Armada.

## SECCION SINDICAL EN GIL VARGAS, S. A.

En los locales de la UTH, con participación del secretario regional del Sindicato Unitario (S. U.) se ha celebrado una charla-coloquio donde se han presentado las alternativas a los problemas económicos y sindicales del momento en base a los acuerdos del II Consejo Estatal celebrado en Madrid. El S. U. plantea la creación de un frente común con todas las centrales sindicales, al objeto de llevar a cabo un plan capaz de atacar las raíces del sistema culpable de la crisis que afecta gravemente a la clase obrera y el pueblo.

En el curso del acto quedó constituida la Sección Sindical del S. U. en la empresa Gil Vargas, S. A. Han sido elegidas Henar Santos Gozalo como delegada de la sección; responsable de Afiliación, Antonia de Frutos; de Información, Estrella Garrido y de Finanzas, Elena Pascual.

## CONSTITUCION DEL SINDICATO DE COMERCIO

Ayer viernes, a las 7,45 de la tarde, en los locales de la AISS, fue constituido oficialmente el sindicato de comercio de la Confederación Sindical de Comisiones Obreras de Segovia capital.

Los afiliados del sector de comercio, eligieron en voto secreto a los componentes del Secretariado Local de Segovia, resultando elegidos, como secretario general, Antonio Vaquero, y también Marcos Sánchez, Fuencisla Sanz de Pablos, Ignacio Yagüe, Felipe Sanz, Pilar Martín (todos de la rama textil), Juan José Fuentes (metal), José María Moreno (artes gráficas), Alberto Gil Mantecas (frutos y productos hortícolas), Ramiro Torres Dos Santos (metal) y Pedro Pastor (alimentación).

## COMUNICADO DE U.S.O.

USO nos remite un comunicado en el que denuncia la falta de razonamientos coherentes apreciados —dice— en la autoridad laboral provincial en su actuación en el problema planteado por la empresa Klein directamente en 23 de sus trabajadores e indirectamente en toda su plantilla. Añade USO que sigue preparando un amplio dossier sobre el caso y las acciones y derechos que correspondan sobre lo actuado por el delegado de Trabajo.

## PEATON:

La calzada es peligrosa. Permanezca en ella el menor tiempo posible. Es importante cruzar por el camino más corto, que es el que dura menos tiempo.



# Televisión y Radio

T. V. E.--HOY

Primera cadena

- 15,35, Marco.
- 16,00, Sesión de tarde.
- 17,30, El mundo de la música.
- 18,15, Dibujos animados.
- 18,30, Torneo.
- 19,30, Escuela de salud.
- 20,00, Cantando se hace camino.
- 21,00, Informe semanal.
- 22,00, Noticias del sábado.
- 22,15, Sábado cine.
- 01,15, Últimas noticias.
- 01,20, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 16,00, Carta de ajuste
- 16,30, Presentación y avances
- 16,31, Dibujos animados.
- 17,00, Mundo deporte.
- 19,00, Tele-revista.
- 20,00, Toros 2.
- 21,00, La clave.
- 00,30, Despedida y cierre

T. V. E.--MAÑANA

Primera cadena

- 9,30, Carta de ajuste.
- 9,45, Apertura y presentación.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 683,6.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 25,0.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 684,4.  
Viento del NE.  
Temperatura mínima: 12,8.  
A la una de la tarde: 21,8.

## Registro civil

3 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Eva-María Gutiérrez y Arranz, hija de Julián y de Juana; Elena Olallas y Marugán, de Juan y de María-José; Enrique Nieto y García, de Francisco y de Marina-Juana.

9,46, Hablamos.

10,15, El día del Señor.

11,00, Concierto.

12,00, Gente joven.

12,45, Sobre el terreno.

14,00, Crónica de siete días.

15,00, Noticias del domingo.

15,15, Lucas Tanner.

16,15, El mundo en acción.

16,45, Musical Bombardino.

17,15, Información deportiva.

17,20, Misterio.

18,50, Información deportiva.

18,55, 625 líneas.

19,45, Fútbol.

22,00, Noticias del domingo.

22,15, El marsellés.

23,15, Estudio estadio.

23,50, Últimas noticias.

23,55, 300 millones.

01,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

16,00, Carta de ajuste.

16,30, Presentación y avances.

16,31, Civilización occidental.

17,00, La familia Apple.

18,00, Documental.

19,00, Original.

19,30, Más allá.

20,00, Brigada especial.

21,00, Filmoteca TV.

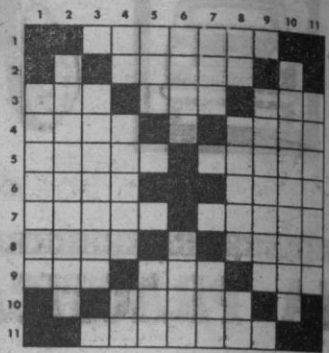
22,30, A fondo.

23,55, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Musicalísimo. 9,00, Santa misa, 9,40, Y también para usted, 11,00, España en un Seat. 11,45, Ritmos ligeros. 12,00, El gran musical (SER). 1,00, En directo... 1,30, Información local. 2,00, Música variada. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, Tardes musicales. 5,00, Carrusel deportivo (SER). A las 8,00, Tiempo joven. 10, Diario de R. N.. 10,30, Información local. 10,45, Radio revista. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Clase de azúcar que se encuentra en las uvas.—2. Ciudad española.—3. Del verbo ir. Dueña. Nombre árabe.—4. Enano. Herrumbre.—5. De muy breve duración. Viento (pl.).—6. Al revés, acaudalada. Cacahuete.—7. Brutar un líquido. Objeto (pl.).—8. Al revés, cure. Al revés, preposición.—9. Señal de peligro y petición de auxilio. Artículo. Desgasta.—10. Arbusto de las rosáceas.—11. Sustancia mineral empleada para hacer objetos de barro, ladrillos, etc.

**VERTICALES:** 1. Malvado, indigno, despreciable (pl.).—2. Natural de Chile (pl.).—3. Amigdalas.—4. Nota musical. Al revés, fiesta nocturna con baile o música. Consonante repetida.—5. Cierta fruta. Al revés, pollo.—6. Cumbre. Adverbio de cantidad.—7. Onda. Cloruro sódico.—8. Al revés, campeón. Escuchamos. Consonante repetida.—9. Destruir, devastar.—10. Enajenaras.—11. Insista repetidamente y con porfía.

## SOLUCION

10. Alienar.—11. Insiste.  
As. Omos. Ll.—9. Artrasar.—  
6. Cima. Cast.—7. Ola. Sal.—8.  
La. Sario. Rt.—5. Uva. Col.—  
7. Araucanos.—3. Anginas.—4.  
VERTICALES: 1. Infantes.—  
cilla.  
Las. Rae.—10. Rosal.—11. Ar-  
Cosas.—8. Sane. Tras.—9. Sos.  
res.—6. Rica. Man.—7. Manar.  
4. Nano. Ortn.—5. Fugaz. Al-  
sa.—2. Avila.—3. Ita. Ama. Al-  
HORIZONTALES: 1. Gluco-

## LEA VD. EL ADELANTADO



SEGUNDO ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

# DOÑA JUANA PEREZ HIGUERA

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 2 DE OCTUBRE DE 1975

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 3, a las once, en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

SU ESPOSO DON FERNANDO MARTIN ABAD; HIJOS MARIA DE LOS ANGELES, FERNANDO Y MARIA ELENA MARTIN PEREZ; MADRE MARIA HIGUERA HERRERO; HERMANA, HERMANOS POLITICOS, SOBRIÑOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Van 275 días de 1977; faltan 90.

Sol: De 7,12 a 18,56.

Santoral: Santos Angeles Custodios, Alderaldo, Dagamundo, ab.

Pensamiento: "La indulgencia con el vicio es una conspiración contra la virtud".

(Barthélemy)

V	S	D
1	2	3
8	9	10
15	16	17

LUNES 3 DE OCTUBRE

Van 276 días de 1977; faltan 89.

Sol: De 7,13 a 18,55.

# agenda

Santoral: Santos Francisco de Borja, S. J., cf.; Cándida, Dionisio, Fausto, Cayo, mrs.

Pensamiento: "El negocio principal del hombre es vivir

y acabar de vivir de manera que la buena vida que tuvo, y la buena memoria que deja, le sean urna y epitafio".

(Platón)

## Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

San Francisco, 9 y Santa Teresa de Jesús, 24 (barrio de El Carmen).

De 11 noche a 9,30:

Francisco, 9

PARA MAÑANA

De 9,30 a 11 noche:

Cronista Lecea, 6 y José Zorrilla, 45.

De 11 noche a 9,30:

Cronista Lecea, 6.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 832

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 40,00 ptas. Cada palabra más, 5,00.

### TRABAJO

ASISTENTA de nueve a siete, necesito. Telf. 414160.

SE necesita dependiente de mostrador y extra para sábados y domingos. Oficina de Empleo, Gobernador Fdez. Jiménez, 18 (Ref. 6460). Segovia.

SE precisa chico para restaurante. Interesados dirigirse a Oficina Empleo SEAF-PPO, Calle Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 6546).

SE necesitan dos chicas. Telf. 8520900. Puerto Navacerrada.

EN finca Parral de Pirón se necesita tractorista fijo, se facilita casa y leña. Telf. 219. Cantimpalos. Ref. 5546.

NECESITO empleada de hogar fija, salida diaria. Telf. 422648.

NECESITO conductor para reparto. Interesados dirigirse a Oficina Empleo SEAF-PPO, calle Gobernador Fdez. Jiménez, 18. Ref. 6.604.

SE precisa dependiente de mostrador fijo y extra para sábados y festivos. Interesados dirigirse a Oficina Empleo SEAF-PPO, calle Gobernador Fdez. Jiménez, 18. Ref. 6.659.

SE necesita chica para fines de semana. Telf. 8520900, Puerto Navacerrada.

SE necesita empleada de hogar para Madrid. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 2.º derecha.

BUSCO asistenta tardes, sepa cuidar niños. Telf. 420765.

NECESITO asistenta diaria. José Zorrilla, 132. Telf. 420374.

SE necesita chica. Hostal Casas. Cronista Lecea, 11.

MATRIMONIO necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Fernández Ladreda, 20. Telf. 412115.

SE necesita empleada de hogar fija para Madrid, responsable, sueldo 14.000 pesetas. Teléfono 415714 (de 6 a 8 tarde).

SE necesita empleada de hogar interna, buen sueldo. Teléfono 411951.

NECESITO empleada de hogar de 9 a 8 tarde o fija, matrimonio con un hijo. Obispo Quesada, 14, 2.º D.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres. Efectúan trabajos caseros. Escribanos, Hispanotensa - Benidorm (Aliante).

SE necesita chica fija para Madrid sabiendo cocina, buen sueldo. Informes: Conde Sepúlveda, 19, 2.º E.

NECESITO asistenta 9,30 a 4,30. Fernández Ladreda, 2, 3.º. Telf. 415467.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, 3.º. Telf. 415790.

LLANCASA, piso en Fernández Ladreda, muy interesante para oficinas, consultas, despachos, etc. y vivienda.

LLANCASA, piso en José Zorrilla, 98 metros habitables.

LLANCASA, traspaso bar-club, zona céntrica.

LLANCASA, parcelas en Madróna, desde 3.000 a 18.000 metros cuadrados, junto piscinas del Hotel Acueducto y acuífero.

LLANCASA, terrenos edificables casco urbano Sepúlveda, 20.000 metros cuadrados, posibilidad división en parcelas.

LLANCASA, oportunidad, apartamento zona céntrica.

LLANCASA, pisos a estrenar, junto calle Obispo Quesada. Precios interesantes. Facilidades de pago.

LLANCASA, local comercial Vía Roma, 200 metros cuadrados, totalmente instalado, con teléfono.

LLANCASA, locales comerciales de 100 a 1.400 metros cuadrados, diversas zonas. Precios muy interesantes.

LLANCASA, finca cercada en carretera San Rafael, término La Losa, 10.000 metros cuadrados, 300 metros fachada carretera.

LLANCASA, naves polígono industrial, hasta 1.300 metros cuadrados.

LLANCASA compra pisos, casas viejas, solares, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes. L lancasa, Fernández Ladreda 10, tercero. Telf. 415790.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

SE vende piso a estrenar con plaza de garaje, frente estación. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, solares, naves, parcelas, chalets. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Casas viejas en provincia. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra fincas rústicas desde 20 hectáreas. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos nuevos, facilidades. Obispo Quesada, Ezequiel González, San Lorenzo, Alférez Provisional y varios más. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Solares en venta y aportación. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Mejores locales comerciales en toda la ciudad. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Parcelas urbanizadas. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Le atiende la venta de su piso. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Le atenderá en su compra o venta, traspaso o alquiler de su piso, casa vieja, locales, fincas, solares, etc. Información en Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

### ALQUILERES

ALQUILARIA local propio para almacén entre 70 y 100 m.<sup>2</sup>, puede servir en extrarradio. Llamarse al Telf. 411737.

NECESITO piso con o sin muebles. Telf. 421528.

SE alquilan locales. Gascos, 25, Segovia. Telfs. 421339 - 2472496, Madrid.

SIN traspaso, alquilase local muy céntrico, para taller o análogo. Telf. 411851 (de 4 a 6).

SE alquila piso amueblado, todo exterior, confortable. Razón: Cañuelos, 14.

SE alquila piso amueblado. San Antón, 7, 1.º E.

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

ACADEMIA Nobel. Bachillerato todas las asignaturas, Ciencias, Letras, Idiomas, Taquimecanografía, oposiciones. Independencia, 9. Telf. 413817.

GRADUADO Escolar en un solo examen o por evaluación. Academia Nobel. Independencia, 9.

FRANCES, inglés, alemán, por nativa, licenciada. EGB, BUP, COU y adultos en grupos reducidos. Telf. 413155.

SECRETARIADO cursos intensivos tarde y noche. Academia Nobel. Independencia, 9. Telf. 413817.

INGLES profesor titulado, grupos reducidos. Telf. 415458.

TAQUIGRAFIA, Mecanografía, Contabilidad, grupos reducidos. Roble, 9.

CLASES de inglés todos los niveles, profesor bilingüe titulado Universidad Cambridge. Información, tardes, General Santiago 6, 4.º D.

CLASES de E. G. B., grupo reducido. Telf. 413487.

ESTUDIANTE arquitectura daría clases. Telf. 414694.

SE dan clases de E. G. B. Telf. 423877.

### VIARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 o 60 plazas Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### VENTAS

CHALET en La Losa, con piscina y garaje. Telf. 415190 (horas oficina).

SE venden 16.000 m.<sup>2</sup> de terreno en Fuentemilanos, próximo al pueblo y carretera. Razón: Teléfono 4474247. Madrid (mañanas).

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

CAMION basculante Avia. J. Horcajo.

VENDO pisos, todos exteriores, calefacción y agua caliente central. Coronel Rexach, 18, verlos de 5 a 7 tarde.

SE vende piso frente estación de ferrocarril, calefacción y agua central. Telf. 421623.

VENDO piso. Telf. 415463.

4-L Súper, urge, muy barato, General Santiago, 8-1.º.

VENDO casa, local, solar en Zamarramala. Arquitecto. Escobedo, 14, primero.

VENDO plaza garaje 19,5 m.<sup>2</sup>, 185.000 pesetas. Travesía de Santo Tomás 3, 3.º C.

VENDO tierras labor en Villavieja de Pirón. Razón: Telf. 422720.

SE vende un pajar en La Lastrilla, próximo a la carretera. Tratar: 413445.

SE vende mueble cama. Telf. 424031.

PAJA, puesta en casa o en nuestro almacén. Aldeanueva del Monte. Telf. 103, Ayllón. Madrid 2482213.

MADERA y leña más de 1.000 árboles álamo, chopo. Aldeanueva del Monte. Telf. 103, Ayllón, Madrid 2482213.

ALFALFA, puesta en casa o en nuestro almacén. Aldeanueva del Monte. Telf. 103, Ayllón, Madrid 2482213.

COSECHADORAS de remolacha autopropulsadas marca Leopard, distribuidor en exclusiva para Segovia y provincia J. Horcajo S. A. Trav. Doctor Sancho, núm. 4. Telf. 414867.

COSECHADORAS patatas marca Thyregod, distribuidor en exclusiva para Segovia y provincia J. Horcajo, S. A. Trav. Doctor Sancho, núm. 4. Teléfono 414867.

COSECHADORAS zanahoria marca Asa-Lift, distribuidor en exclusiva para Segovia y provincia J. Horcajo, S. A. Trav. Doctor Sancho, núm. 4. Telf. 414867.

### GANADOS

VENDO terneros y terneras charrolesas, limosines y pardos alpinos pasteros. Telf. 296074. Valladolid.

SE venden 3 borregos de cruce israelita. Julián Muñoz Garrido. Hontalbilla (Segovia).

VENDO 300 ovejas. Julio Herranz en Revenga.

SE venden 450 cabezas lanares, 80 lechazos, red metálica y queda con ello pastor libre toda confianza. Bonifacio Gozalo, Cozuelo de Fuentidueña.

## Estalla el conflicto pesquero CEE-URSS

Bruselas, 1.—Tras varios días de tensos contactos, la Comunidad Económica Europea (CEE) y la Unión Soviética rompieron definitivamente las hostilidades pesqueras y han prohibido, a partir de hoy, la presencia de barcos de la otra parte en sus respectivas aguas jurisdiccionales. Los comunitarios no esperan que las conversaciones para buscar una solución al conflicto puedan reanudarse antes de varias semanas.—Efe.

## NOTAS BREVES

**UN INFORME ELABORADO** por la biblioteca del Congreso americano hecho público ayer afirma que la actual población de China puede cifrarse en unos 896 millones de personas, esperándose que para el año 1986 se alcancen los mil millones.

**EL ESTATUTO OFICIAL** de refugiado político será denegado al etarra Miguel Angel Apalategui "Apaia", según fuentes francesas bien informadas.

**UN COCTEL MOLOTOF** fue lanzado esta madrugada contra la sede de la unión local de CC. OO. de Alcorcón, situada en la calle Jabonería núm. 59, informan los afectados. En aquellos momentos el local estaba cerrado y sin nadie en el interior. El artefacto ha causado graves desperfectos en la caja fuerte y provocó un incendio que destruyó la mayor parte del mobiliario.

**INVITADO POR S. M. EL REY**, el presidente de los Estados Unidos de México, José López Portillo, visitará oficialmente España del 8 al 16 de octubre, según comunica la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores.

**HORTENSIA BUSSI DE ALLENDE**, viuda del expresidente chileno, ha recibido en el Kremlin la medalla de oro y diploma del Premio Lenin de la Paz.

**JAIME BALET Y JUAN MIDON**, acusados de estar implicados en el asesinato de Pilar Bravo, en el caso conocido como "crimen de Velate", han sido condenados a muerte, según se ha hecho público a las dos de esta tarde en la Audiencia Provincial de Pamplona. En virtud de un decreto real, los dos condenados a muerte están indultados.

## Autorizada la manifestación vasca del 7 octubre

Bilbao, 1.—Ha sido autorizada la manifestación organizada por el Gobierno Vasco y partidos políticos vascos representados en el Parlamento

que se llevará a cabo el próximo día 7, aniversario de la constitución del Gobierno Vasco, en pro de la autonomía.—Cifra.

## Secuestro del avión japonés

### Negociaciones en Dacca

Dacca, 30.— El equipo oficial japonés llegado directamente de Tokio para negociar con los secuestradores del avión de la compañía Jal, retenido en el aeropuerto de Dacca con 141 rehenes a bordo, ha iniciado negociaciones con el grupo terrorista.

Los delegados nipones llegaron trayendo consigo, esposados, a los seis presos cuya libertad exigen los secuestradores, así como el rescate pedido de seis millones de dólares.—Efe.

## TIEMPO



El tiempo en España seguirá hoy y mañana manteniendo características similares a las de días pasados.

Las altas presiones continúan cerca de España y nos afectan bajo su radio de acción. Consecuentemente, el tiempo soleado, seco y estable volverá a ser, en el fin de semana, la tónica dominante en casi toda España.

Meseta norte: Cielo poco nublado o despejado con temperaturas moderadamente altas.

## Sínodo de Obispos

## LA IGLESIA TIENE NECESIDAD DE DIALOGAR CON LAS IDEOLOGIAS CONTEMPORANEAS

Ciudad Del Vaticano, 1.— La Iglesia siente la "necesidad de establecer una confrontación con las ideologías contemporáneas, bien sea con el secularismo, bien con el marxismo". Este es uno de los puntos del panorama general de la Iglesia, presentado a los 204 padres que asisten al V Sínodo de Obispos, en Roma.

Una de las partes más importantes del documento—que presentó el obispo alemán de Paderborn, monseñor Joahnes Joakin Degemhardt—, es la relativa a los compromisos que la Iglesia debe adquirir de cara al futuro.

Tras una alusión a la exi-

gencia de una acción pastoral de las iglesias locales, cuyo fundamento debe ser la liturgia y la vida sacramental, acompañadas por la catequesis y los testimonios de las comunidades cristianas, se aborda el tema de la enseñanza de la moral.

Subraya el documento que para los cristianos resulta "bastante peligrosa la diversidad de opiniones de los maestros de moral, porque ello puede llevar a dudar de la autoridad del Magisterio Eclesiástico", por lo que se considera sumamente importante precisar, "en diálogo con los teólogos, el modo de presentación de las normas éticas".—Efe.

## Un minuto de poesía

### UN CORAZON DE PAPEL

Un corazón de papel en una acera pisado, arrugado y manchado de tinta lo cogí por ver lo que era... Me agaché, lo recogí del suelo.

Dos nombres no importa cuales; en la ciudad de cemento yo encontré un corazón.

Lo miré por un lado y di al papel la vuelta; un corazón, no importa la materia, un amor en la tierra que ya ha sido olvidado tirado, o caído de un libro; ahora tengo un corazón en la mano.

¿Alguien lo recoge? Nadie, nadie, nadie; la ciudad desierta y yo con mi corazón en la mano.

N. Gozalo

